ABBONAMENTO al Piccolo e al Piccolo della sera per trimestre: Trieste franco a domicilio due volte al giorno cor. 7.20, Monarchia a.-u. con una spedizione quotidiana cor. 9, con due spedizioni cor. 11. Pagamenti anticipati. Per i Paesi dell'Unione postale f.chi 12.50 oro; però è più conveniente prendere l' abbonamento all'Ufficio postale della propria città. Esemplari del giorno centesimi 4, arretrati centesimi 6.

IL PICCOLO

LE INSERZIONI si conteggiano a righe da 7 punti, larghe 64 millimetri, alte m.m. 2⅝. Prezzo per ogni spazio di riga: avvisi di commercio e industriali cent. 32 - comunicati, avvisi teatrali e finanziari, avvisi mortuari, necrologie, ringraziamenti, ecc. cor. 1; - in cronaca, nella rubrica: Informazioni del pubblico, (riservata l'adesione redazionale) fino a 5 righe cor. 40. ogni spazio di riga in più corone 4. — Pagamenti anticipati.

Anno XIX. UFFICI: Piazza delle Legna N. 2 Trieste, Mercoledì 4 Luglio 1900. TELEFONO: Amminist. N. 800 - Redaz. N. 227 N. 6751

La gravissima situazione in Cina.

Due altri inviati assassinati?
Seymour sarebbe ferito.

LONDRA 3 (N). I giornali hanno da Shanghai: Notizie da fonte cinese affermano che il giorno in cui fu assassinato a Pechino il barone Ketteler, furono trucidati due altri inviati europei. Si dubita fortemente che a Pechino sia stato lasciato in vita ancora qualche bianco.

LONDRA 3 (N). I giornali della sera hanno da Parigi correre colà la voce che l'ambasciatore inglese a Parigi ha ricevuto la notizia che a Pechino sono stati assassinati gli inviati francese ed inglese. L'ambasciata si rifiuta però di pubblicare la conferma della voce.

Un dispaccio dell'*Evening News* annuncia che a Tientsin si combatte disperatamente; aggiunge che l'ammiraglio Seymour è rimasto ferito.

Un console francese conferma il colpo di stato.

PARIGI 3 (N). Nell'odierna seduta del Consiglio dei ministri, il ministro degli esteri Delcassé lesse un telegramma del console francese a Shanghai in data di ieri, annunciante che il principe Tuan ed il generale Kangsi si sono impadroniti del potere supremo, tengono bloccato il palazzo imperiale a Pechino con le truppe ed hanno ordinato ai vicerè di aprire le ostilità contro gli stranieri. I vicerè della Cina meridionale e centrale avrebbero però loro ricusato l'obbedienza.

PARIGI 3 (N). I vicerè della Cina centrale e meridionale hanno proclamato i principi Tuan e Kuang-Si ribelli. Da questa proclamazione si arguirebbe che i vicerè intendono aiutare gli europei a liberare Pechino. Si dice che vi sia l' intenzione di proclamare un'altra città come capitale dell' Impero in luogo di Pechino.

Europei in grave pericolo. Fuga di missionari.

BERLINO 3 (B). Il console tedesco a Cifu telegrafa in data del 2 corr.: Un dispaccio da Fenciufu annuncia che le autorità cinesi hanno scacciato da colà i missionari. Dopo la cacciata degli europei i cinesi incominciarono a distruggere gli edifici e le altre proprietà dei sudditi esteri. Tsining sarebbe in grandissimo pericolo. Il governatore e le altre autorità eccitano gli stranieri ad abbandonare la città. Se non arrivano presto truppe per proteggere gli stranieri, questi saranno costretti a fuggire. Il governatore di Tsinan telegrafa al console tedesco a Cifu che a Tsining è scoppiata la rivoluzione e che i missionari dovettero fuggire verso la costa.

Missionari perseguitati

LONDRA 3 (N). Si telegrafa da Shanghai: Notizie di fonte cinese annunciano che a Mukden i ribelli incendiarono la missione cristiana. I cristiani indigeni sarebbero stati trucidati. I missionari si sarebbero rifugiati a Niu-Cwang.

Le truppe sbarcate in Cina.

PIETROBURGO, 3. (N). Da fonte ufficiale si indica con 16,000 il numero dei soldati europei sbarcati in territori cinesi. Una parte si trova a Tientsin al comando del maggiore russo Störsel. Appena si sarà provveduto alla difesa di Tientsin una parte delle truppe, partirà per Pechino.

I feriti tedeschi.

BERLINO, 3. (B). Il contrammiraglio Bendemann, comandante della squadra tedesca degli incrociatori, telegrafa da Taku 2 corr.: Domani invierò a Yokohama a bordo del piroscafo *Köln* gli ufficiali feriti Lans (comandante della cannoniera *Iltis*), Schliper e Krohn, il sottufficiale di marina Zimmermann ed il marinaio Jansen del *Gefion*. Lo stato dei feriti è soddisfacente. Gli altri feriti si trovano ancora a Tientsin.

La situazione è invariata.

Le perdite del contingente russo.

PIETROBURGO 3 (N). Un dispaccio dell'ammiraglio Alexejeff, comandante della squadra russa nell' Estremo Oriente, al ministro della guerra, indica le perdite sofferte dal contingente russo fino al 25 giugno. Queste perdite sono: 4 ufficiali morti e 7 feriti, 56 soldati morti e 190 feriti; 10 cavalli morti e 22 feriti.

L'azione della Germania.

COLONIA 4 (N). La *Kölnische Zeitung*, commentando l' assassinio del barone Ketteler, inviato tedesco a Pechino, scrive: Gli interessi della Germania in Cina finora occuparono il secondo posto, ma, in seguito all'atroce misfatto, il compito della Germania ha assunto una gravità eccezionale. E' fuori di dubbio che l'impero tedesco dovrà chiedere piena soddisfazione per il sanguinoso delitto di cui fu vittima l'inviato. Per ora non si può prevedere in quale forma la Germania esigerà soddisfazione. Prima di prendere una decisione in proposito si devono attendere notizie precise da Pechino.

La *Kölnische Zeitung* scrive che forse anche gli altri inviati esteri sono rimasti vittime del furore dei *boxers* e della plebaglia cinese. In questo caso la solidarietà fra le potenze estere s'imporrebbe da sè e non avrebbe bisogno di venir proclamata come risultato di trattative speciali.

L'ulteriore svolgimento della crisi cinese imporrà alla Germania gravi sagrifici che essa dovrà senz' altro sopportare. Ed è precisamente per questa questione che fra l'imperatore Guglielmo II e il conte Bülow hanno luogo lunghe conferenze. Bülow dal canto suo conferirà con i rappresentanti delle potenze a Berlino.

BERLINO 3 (N). Nei circoli ufficiali si dichiara erronea l'interpretazione del discorso dell'imperatore, secondo la quale nelle parole imperiali sarebbe contenuto l'annuncio di un cambiamento nella politica verso la Cina. Il discorso dell'imperatore non esprime se non la ferma determinazione di ristabilire l'ordine in Cina e di punire o far punire i colpevoli dell'assassinio del barone Ketteler. E' assolutamente escluso però che la Germania per ottenere soddisfazione si decida per un'azione indipendente e staccata dalle altre potenze.

BERLINO 3 (N). L'imperatore Guglielmo ha rinunciato al suo solito viaggio annuale al nord. Ieri egli chiamò presso di sè a Wilhelmshaven un certo numero di alti ufficiali addetti al ministero della guerra ed allo Stato maggiore.

BERLINO 3 (N). Il console generale tedesco a Shangai, de Knappe, che fra giorni parte da qui per ritornare al suo posto, ha ricevuto l'ordine di recarsi a Wilhelmshaven, dall'imperatore.

BERLINO 3 (N). Al ministero degli esteri ci si tiene a dichiarare che i recenti avvenimenti in Cina non hanno per conseguenza un allargamento dell'azione politica della Germania contro la Cina.

Se nel discorso pronunciato dall'imperatore è contenuta la frase „face della guerra", con la stessa si è semplicemente voluto caratterizzare la vera situazione attuale; è escluso dunque che quelle parole possano equivalere ad una dichiarazione di guerra; d'altronde per poter dichiarare la guerra farebbe d'uopo il consenso del consiglio federale. La mobilizzazione d'una divisione navale non è stata decretata alla leggera, giacchè essa avrà la conseguenza che la costa germanica rimarrà indifesa. Tutti i provvedimenti saranno adottati dal punto di vista della necessità di impedire la divisione della Cina; resta dunque meta suprema della azione della Germania il ristabilimento dell'ordine nell'impero celeste.

Rinforzi germanici.

BERLINO, 3. (N). In questi circoli militari si prevede la necessità di inviare fra breve altre truppe in Cina. In tutto dovrebbero venir mobilizzati ed inviati nell' Estremo Oriente 12,000 uomini dell' esercito tedesco.

KIEL, 3. (N). La partenza dell'incrociatore *Luchs* per la Cina è stata stabilita per il 7 corr.

Il neo-costruito incrociatore *Nymphe* ha fatto già le prove ed ora se ne accelera l' armamento per poi mandarlo quanto prima in Cina.

BERLINO, 3. (N). Dopo l' invio della prima divisione della prima squadra, la Germania avrà nelle acque cinesi quattro navi da combattimento, un incrociatore corazzato, tre incrociatori grandi, tre piccoli e quattro cannoniere, in tutto quindici navi da guerra.

WILHELMSHAVEN 3 (B). Con riflesso alla gravità della situazione nell' Estremo Oriente, si formerà un corpo di volontari scelti fra l' esercito. La nuova spedizione dovrà avere l' effettivo d' una brigata.

BERLINO 3 (N). E' imminente la mobilizzazione di altre truppe della fanteria di marina. L' ufficio generale per le uniformi militari ha ricevuto l' ordine di far preparare con la massima sollecitudine 2500 uniformi nuove.

Si attende d' ora in ora l' ordine col quale sarà chiamata sotto le armi la riserva della fanteria di marina.

Preoccupazioni inglesi.

LONDRA 3 (N). La maggior parte dei giornali esprime il timore che la Germania, in seguito all' assassinio del proprio inviato a Pechino, venga trascinata dalla crisi cinese ad un' azione energica ed indipendente.

Il *Daily Telegraph* scrive in proposito: Ora l' Inghilterra non deve perdere nemmeno un istante. Non vi è più che un solo mezzo per salvare la situazione: quello di ricorrere al Giappone. Questa è l' unica potenza che potrebbe riversare sulla Cina in brevissimo tempo un grande esercito. La Russia per poter far lo stesso impiegherebbe delle settimane. L' Inghilterra potrebbe fare più presto della Russia, ritirando truppe dalle Indie, ma il primo di tutti sarebbe il Giappone.

L'articolo termina affermando che l' Inghilterra dovrebbe affidare al Giappone il mandato d' intervenire in Cina per ristabilirvi l'ordine.

Il contegno degli Stati Uniti.

LONDRA 3 (N). Il Governo americano ha ordinato al proprio console a Shanghai di comunicare alle autorità cinesi, che gli Stati Uniti non si trovano in istato di guerra con la Cina e che fino a tanto che i vicerè tuteleranno la vita e la proprietà degli americani, l'America non intraprenderà alcuna azione ostile contro la Cina.

L' invio di truppe italiane.

ROMA, 3. (N). L' *Esercito Italiano* conferma che al ministero della guerra tutto è disposto per l' invio di truppe in Cina, in proporzioni più o meno grandi a seconda del bisogno. Appena il Ministero degli esteri avrà espresso i suoi intendimenti, il ministro della guerra diramerà gli ordini. Fu già fatta la lista degli ufficiali che domanderanno di andare in Cina.

Un'altra nave italiana.

NAPOLI 3 (N). L' incrociatore corazzato *Vettor Pisani* è partito per la Cina.

ALLA CAMERA INGLESE.

LONDRA 3 (N). *Camera dei Comuni*. Il sottosegretario parlamentare agli esteri, Brodrick, comunica risultare da informazioni di fonti diverse che un gran numero di edifici di missioni di varie confessioni religiose e la legazione inglese sono state distrutte. La situazione a Pechino sarebbe molto critica. Il Governo stesso è però senza qualsiasi notizia diretta dalla capitale della Cina.

Un dispaccio del console inglese a Tientsin, in data del 28 giugno p. p., annuncia che le truppe internazionali hanno incendiato tre magazzini che contenevano grandi quantità di polvere ed altro materiale da guerra.

I diritti del principe Tuan. L' odio fra il quarto ed il quinto principe.

VIENNA 3 (N). La *Neue Freie Presse* ha dal suo corrispondente berlinese le seguenti informazioni attinte alla legazione cinese a Berlino. La legazione suppone che a Pechino regni l'anarchia; i diplomatici cinesi non sanno dire dove attualmente si trovino l' imperatore, l' imperatrice e lo Tsung-li-Yamen. Che a Pechino regni l'anarchia la legazione lo deduce dalla circostanza ch' essa finora non ha ricevuto nemmeno un telegramma che la incaricasse di esprimere al governo germanico il rammarico per l' avvenuto assassinio dell' inviato tedesco. La legazione manca assolutamente di notizie dalla Cina. Uno dei segretari, il quale ha la famiglia a Pechino, è nel dubbio se sua madre ed un suo fratello sieno ancora in vita e se la sua casa sia stata risparmiata.

La legazione ritiene possibilissimo che il principe Tuan si sia impadronito del trono, tanto più ch' egli può vantare certi diritti al trono cinese.

Quando morì l' imperatore Tau-ciuang, esistevano 7 principi imperiali. Tau-ciuang aveva nominato a suo successore il quinto principe, padre del principe Tuan. Ma il quarto principe alterò il relativo passo nel testamento e all' indicazione del „quinto principe" sostituì il „quarto principe", e così con questa falsificazione egli salì al trono. Una delle sue donne fu l' imperatrice vedova attualmente regnante.

Causa quella falsificazione fra il quarto principe ed il padre del principe Tuan regnò sempre un profondo livore.

Ebbene, è probabilissimo che il principe Tuan abbia approfittato della crisi attuale per far valere i diritti ch' egli ha ereditati dal proprio padre e per vendicare l'abuso commesso dal quarto principe.

Guglielmo II alla madre di Ketteler.

MUNSTER 3 (N). Il *Westfälischer Courier* annuncia: La madre del barone Ketteler, la quale dimora qui, ha ricevuto un dispaccio dell'imperatore il quale le esprime la sua più viva partecipazione al suo dolore, apprezza i servigi fedeli prestati dal defunto che fino al suo ultimo istante di vita diede prova di fedeltà alla dinastia ed alla patria, onorando così il suo paese e la sua famiglia.

L'intenzione della Francia.

PARIGI 3 (N). *Camera*. Il ministro degli esteri Delcassé, rispondendo ad una interrogazione, dichiara che la Francia ha l'intenzione di mantenere in Cina lo *status quo* e non ha secondi fini. Il pericolo comune impone alla Francia la solidarietà con tutte le potenze.

Interruzioni telegrafiche.

PIETROBURGO 3 (N). La comunicazione telegrafica con Taigan (provincia di Pecili) è interrotta.

BERLINO 3 (Wolff). Si telegrafa da Cifu 2 corr., ore 7 di sera: Alla stazione telegrafica giacciono fermi 200 dispacci che causa la mancanza di personale non possono venir inoltrati.

A MONTECITORIO.
L' indirizzo alla Corona approvato
Dichiarazioni di Saracco.

ROMA 3 (N). *Camera*. Al principio della seduta si respingono alla quasi unanimità le dimissioni da questore, presentate ieri da Giordano Apostoli, riscuotendo egli le simpatie generali.

Rispondendo ad una interrogazione, Panzacchi fa il suo debutto come sottosegretario all'istruzione.

Si legge quindi l'indirizzo di risposta al discorso della Corona da voi pubblicato ieri.

Turati nota la povertà della risposta al discorso della Corona. Non si dilungherà in questa discussione, perchè il ministero che si rese garante di quel discorso non esiste più. Quello che siede oggi al banco del Governo è una extra-uterina creazione; ed è nato senza designazione alcuna della specie cui appartiene. Esso dovrebbe significare, ma invece non significa, una diversa situazione parlamentare e politica, che ha voluto parere di conciliazione, mentre è soltanto di liquidazione. Soggiunge che le elezioni diedero la prova che le istituzioni non sono incarnate che da uno stemma, da un ministero e da una camarilla. Ricorda che i passati discorsi della Corona molto promisero e nulla mantennero. Soggiunge che il libro che racchiude quei discorsi è un rosario di disillusioni per il popolo (approvazioni all'Estrema). Non si duole che l'indirizzo sia, come il discorso della Corona, parco di promesse, sperando che le poche sieno mantenute. Si compiace che si affermi il pensiero di tener conto delle tendenze che si manifestano nel paese. Soltanto chiede libertà, perchè queste tendenze possano manifestarsi. Condanna la forma ambigua con cui la risposta al discorso della Corona parla della tutela degli interessi italiani all'estero. Dice che quella forma è adoperata da coloro che vorrebbero fare delle espansioni coloniali senza darne i mezzi, aumentando così i disastri (bene, bravo). Conchiude ricordando al Governo che dei moti del 1898 rimangono due residui passivi: che alcuni cittadini sono ancora reclusi in seguito alle condanne dei tribunali antistatutari, ed altri relegati a domicilio coatto. Si augura che il nuovo ministero cancelli questi residui. Augura infine lunga vita a Saracco, perchè, magari con un altro gabinetto, faccia scomparire le tristizie provocate dagli avvenimenti di questi tempi (applausi, approvazioni all' Estrema).

Morandi relatore, risponde brevemente che la Commissione si attenne ai limiti stabiliti ed alla consuetudine di fare una semplice parafrasi del discorso reale. Non ravvisa nell' indirizzo quelle imperfezioni e lacune notate dall'on. Turati. Si augura che tutta la Camera sia concorde nell'approvarlo.

Saracco. Sebbene ritenga che il Governo debba mantenersi estraneo all'atto col quale la Camera si rivolge al principe, deve tuttavia intervenire per ringraziare l' on. Turati.

Non accetta la qualifica di liquidatore data dall' on. Turati al gabinetto, perchè questo non sa che cosa vi sia da liquidare. Anch' egli non è favorevole alle imprese coloniali, nondimeno ritiene che non siano con tali imprese da confondersi quegli atti imposti dall' interesse e dall' onore del paese (approvazioni). Saracco continua dicendo di non credere che dal risultato delle elezioni si possa determinare chi deve imporsi nella Camera. Si dichiara del parere dell' onorevole Turati che sia meglio promettere poco e mantenerlo.

Perciò, - dice - dopo che il Governo avrà presentato i progetti urgenti, e dopo che si saranno discussi e votati, si vedrà se noi o voi (indica l'Estrema) saremo i vinti, (commenti). E' convinto che il desiderio del paese si manifesta nella Camera e non fuori. Se non fosse così, si menomerebbe la dignità dei rappresentanti della nazione (bene bravo).

L'indirizzo viene quindi approvato.

Rubini, ministro del Tesoro, presenta il progetto di legge per prolungare l' esercizio provvisorio di altri cinque mesi.

ROMA 3 (N). La Giunta al bilancio si è costituita nominando a presidente Guicciardini, a vicepresidenti Zeppa e Ferraris, a segretari Niccolini Romano e Baccelli Alfredo.

Le operazioni inglesi nel Sud-Africa.

LONDRA 3 (N). Lord Roberts telegrafa da Pretoria in data di ieri: Il generale Hunter ha passato il fiume del Vaal per unirsi a Frankfort con le truppe di Macdonald partite da Heilbron.

La prima brigata delle truppe di lord Buller è partita da Standerton diretta verso Greylingstad.

Tanto a Pretoria quanto a Johannesburg si trovano molte famiglie di boeri che combattono contro gli inglesi, le quali, languendo in grandissima miseria, vengono soccorse dagli inglesi.

A Heilbron dove regna grande carestia, un comitato di soccorso distribuisce viveri fra i bisognosi. Si fanno preparativi per ripartire fra gli agricoltori avena da seminare.

LONDRA 3 (N). Lord Roberts telegrafa da Pretoria in data odierna: Il generale Hunter occupò ieri Frankfort senza incontrare resistenza, dopo essersi unito con le truppe di Macdonald.

Lord Methuen annuncia da Pardekraal che marciando da Heilbron a Kronstaad fece prigionieri il comandante di una pattuglia delle truppe di Dewet ed il capo della lega degli *africanders* Wessel.

Lord Buller telegrafa che il generale Clery ha occupato Greylingstad senza incontrare resistenza. Durante la marcia egli ebbe però a sostenere alcune scaramucce nelle quali perdette quattro o cinque uomini.

L'abolizione della deportazione in Siberia.

PIETROBURGO 3 (N). Lo czar Nicolò II ha firmato il disegno di legge elaborato per ordine suo dal ministro della giustizia relativo all'abolizione dell' esilio in Siberia.

Il *Messaggero dell' Impero* pubblicherà domani il testo dell'*ukas* relativo all'abolizione parziale della deportazione.

IL PROCESSO
per l'attentato contro il Principe di Galles.

BRUSSELLES 3 (N). Continua il processo contro Sipido e compagni. Si escute il terzo teste, l'agente della polizia di Copenhagen Watzen; a mezzo d'un interprete egli dà delle informazioni circa il buco forato dal proiettile sul *coupé* ferroviario.

Il perito Bordy dice che il *revolver* era così guasto che Sipido non avrebbe neppur potuto tirare un secondo colpo; la palla tutt' al più avrebbe potuto passare la pelle.

L'armaiuolo Waffin afferma che il proiettile aveva almeno diciotto anni.

Quindi viene escusso il teste Giuseppe Procius, il quale dichiara che Sipido, tosto dopo il suo arresto, disse di aver voluto vendicare le vittime della guerra sud-africana. Con ciò è terminata l'escussione dei testi.

Il procuratore generale incomincia quindi la sua requisitoria, nella quale tenta di dimostrare che i quattro accusati sono anarchici.

La requisitoria continuerà domani.

UN AMERICANO
sbranato da marocchini.

PARIGI 3 (Havas). Si telegrafa da Tangeri: Il rappresentante di una casa commerciale francese a Fez, Marcos Tossagin, incontrò, facendo una cavalcata, il corteo del capo della religione ed urtò inavvertitamente il muletto dello stesso. In seguito a questo incidente avvenne una colluttazione sanguinosa. La folla fanatica assalì il Tossagin, il quale vedendosi minacciato, fece uso della rivoltella ed uccise un indigeno. La folla s'inferocì ancor più e sbranò il Tossagin riducendolo a pezzi; poi abbruciò il cadavere.

L'inviato francese, cui fu comunicato il fatto, ne informò il console generale americano perchè l'assassinato Tossagin è cittadino americano. I due consoli fecero quindi unitamente i passi opportuni presso il ministero degli esteri.

Il Kedivè a Londra.

LONDRA 3 (N). Il *lord-mayor* offrì nella *Guildhall* un *lunch* in onore del Kedivè. Tra altri vi presero parte il principe di Galles, i duchi di Yorck e di Connaught e lord Salisbury. Al suo arrivo alla Guildhall, il Kedivè fu ricevuto dal

---

CUORE DI MADRE

157

— Mia madre! mia madre! mia madre!

— Sì io sono tua madre!...

Allora egli si precipita su di lei, la stringe fra le braccia, la rialza, la mette sulle ginocchia, la soffoca coi baci e ripete in ridendo, come in delirio:

— Mia madre! mamma! mamma!

— Figlio mio! figlio mio! Natale mio!

Ma è troppo grande quella felicità per il prete, così debole e così abbattuto da qualche tempo. I suoi occhi si annebbiano e la testa gli cade sul petto. Geltrude lo sostiene, lo abbraccia.

— Natale! Natale! figlio mio.

Per fortuna è una indisposizione momentanea e dura pochissimo. Pallido, barcollante e debolissimo, egli fa alcuni passi per mostrare a sua madre che è passato, che egli sta meglio e siccome non è ancora soddisfatto delle sue carezze le stende le braccia.

Elle vi cade ed essi si stringono silenziosamente. Vi son troppo pensieri in loro e non trovano parole per esprimerli. Si guardano. Piangono e sorridono attraverso le lagrime. E quando hanno finito di abbracciarsi si abbracciano ancora. E quando le loro lagrime si asciugano i loro baci le fanno scorrere di nuovo.

— Oh! mamma! mamma come mai non ti ho riconosciuto? Come ho potuto così, senza sospettar nulla lasciarti vivere così presso di me, in una condizione tanto umile e indegna di te? Ma come ti sei condannata tu stessa a non dir nulla? a privarti delle mie carezze e dei miei baci? Qual coraggio ti è abbisognato per non tradirti? Ed io che spesso ti ho rimproverato per le tue indiscrezioni, senza comprendere che quelle indiscrezioni erano tante prove della tua tenerezza materna!

— Come avresti potuto sospettare, figlio mio?

— Tu vivevi presso di me e nulla mi diceva che tu eri mia madre! Quante ore preziose abbiamo perduto!

E poi a voce bassa:

— Mamma raccontami la tua triste esistenza dopo la tua partenza dal castello. Dimmi come mai ti ritrovo così sfigurata? Parla mamma, parla, ho fretta di saper tutto. Non dimenticar nulla sai... non ne hai diritto. La tua vita e le tue sofferenze appartengono ai tuoi figli. Dimmi quello che hai sofferto, perchè la nostra tenerezza te lo faccia dimenticare.

— Mio povero figlio, ciò si riduce a poco. Sono stata pazza. Ero pazza fuggendo dal castello... ero pazza errando per le campagne parecchi giorni e parecchie notti; ero pazza quando senza saper come nè perchè mi trovai a Parigi. Ero [illegible]rigi? Perchè a Parigi? Io l' ignoravo, me lo dissero dopo. Ero pazza quando mi buttai nella Senna...

— Povera mamma! disse il prete.

— Mi si ritirò dall'acqua svenuta, stregiata, perchè ero stata presa fra due battelli. Ero sempre pazza e restai pazza molto tempo... molto tempo. Finalmente Dio ebbe pietà di me. Non volle che io morissi prima di rivedere i miei figli, senza rivedere il mio amatissimo marito. Egli mi restituì la ragione. E, con la ragione essendomi tornata la memoria del passato, io non volli essere interrogata perchè non volevo dire chi fossi. E fuggii dalla casa dove mi tenevano rinchiusa. Vissi molto tempo di elemosina. Lavorai qualche volta nelle fattorie. Fortunatamente era estate e trovavo più facilmente lavoro in campagna. Così potei giungere a Cerdon. Ora Natale, tu sai il resto.

E nascondendo la testa fra le mani:

— E' una dolorosa confessione quella che ti ho fatto, figlio mio. Almeno tu lo vedi che tua madre fu vittima di un atto abominevole. Tuo padre mi perdonò al suo letto di morte. Da molto tempo egli mi aveva perdonato in cuor suo. Poichè se io lo tradii fu per salvare mio figlio. Vi erano due persone in me, la madre e la moglie. Fu così odioso e così infame, figlio mio, che malgrado gli anni trascorsi [illegible]llora, io fremo di vergogna, di disgusto, di terrore a questo ricordo. E non son vissuta se non con l'unico pensiero di punire Renaudière, di vendicarmi. La mia condotta ti sembra chiara ora? Ecco perchè io combattevo con tanta violenza, a rischio di tradirmi, il progetto di Andrea di difendere Renaudière! Renaudière che era l'assassino di Virginia La Touche! Ciò che egli aveva fatto allora non provava ciò che poteva fare ancora? Renaudière condannato come assassino, Renaudière disonorato per sempre, io sarei stata soddisfatta. La giustizia di Dio avrebbe vendicata me. Ma il momento non era venuto, senza dubbio, perchè tuo fratello riuscì a farlo assolvere. Allora io ho aspettato con pazienza. Avevo fiducia. Mi dicevo che due delitti come quelli che egli aveva commesso non potevano restare impuniti. E ho fatto bene ad aspettare ed aver fiducia. La confessione della Heugne mi dà ragione.

Il volto del prete, rischiarato un momento dalla gioia di aver ritrovato sua madre, si oscurò un' altra volta.

— Mamma, egli disse, perchè ritornare su quel triste incidente? La confessione della Heugne deve restare segreta. Voi lo sapete, non è più alla serva che io mi rivolgo, non è più a Geltrude, è alla contessa di Villadon.

Ella disse con tono fermo:

— Era la contessa di Villadon che poco fa parlava, non era Geltrude.

— No, mamma, la contessa di Villadon, la donna intelligente, di educazione superiore, di mente elevata, non può impiegare gli argomenti sviluppati da Geltrude.

— Non vi è avanti a te nè serva nè donna distinta; tutte le donne sono uguali; hanno tutte lo stesso cuore; quando ricevono un oltraggio hanno tutte lo stesso desiderio di vendicarsi e quando questo oltraggio è della natura di quello che ho ricevuto io non vi può essere questione nè di perdono nè d' oblio.

— L' oltraggio fu tanto grande, mamma, che sarebbe superiore alle mie forze il consigliarti il perdono e l' oblio, mamma. Ma vi sono delle vendette più o meno biasimevoli, la tua è una delle più biasimevoli e io non posso permetterla.

Ella non potè trattenere un riso nervoso.

— Dunque io avrò veduto la mia vita spezzata da quest' uomo; egli avrà calpestato ciò che io aveva di più caro, il mio onore di moglie, il mio onore di madre: egli avrà versato la disperazione sopra una intera famiglia, avrà condannato un uomo onesto, tuo padre, ad una eterna tristezza.

(Continua)

lord-mayor, dalla *mayoress*, dallo sceriffo e dagli *aldermen*. Il *lord-mayor* brindò alla regina Vittoria ed al Kedivè, il quale ringraziò del ricevimento. Nei discorsi si espresse l'augurio che le relazioni fra l'Inghilterra e l'Egitto possano divenire sempre più cordiali.

Un progetto di legge per gli operai.

VIENNA 3 (N). Nell'odierna seduta dell'assessorato del lavoro si esaminò un progetto di legge tendente a regolare i rapporti fra le direzioni di imprese esercitate dallo Stato, delle ferrovie dello Stato e di istituzioni simili dall'una parte e gli operai addetti a quelle imprese dall'altra parte.

Si approvano dapprincipio senza discussione parecchi paragrafi. Dal § 26 si elimina la parola „regolare" nella disposizione che stabilisce: „All'uscita regolare dal servizio si deve conseguare all'operaio un attestato." Al § 35 relativo alle multe convenzionali si delibera di raccomandare di modificare il detto paragrafo nel senso che il diritto di infliggere multe non sia accordato agli organi subalterni.

Si approva quindi il paragrafo 44 secondo cui un'amministrazione la quale renda agli operai impossibile o difficile il trovare occupazione presso un'altra impresa commette una contravvenzione al pari dell'operaio che tenta di dissuadere altri dall'entrare in servizio presso una determinata impresa.

Al paragrafo 56 riflettente il diritto degli organi di controllo di infliggere multe ai contravventori si approva la proposta Werkauf, secondo la quale i giudizi potranno infliggere anche pene d'arresto.

Il disegno di legge viene infine approvato.

Rispondendo ad una domanda circa la presentazione di un disegno di legge relativo alla mediazione del lavoro, il consigliere ministeriale Mataja dichiara che in proposito ha già avuto luogo fra i ministeri interessati uno scambio d'idee. La seduta viene quindi levata.

L'aereotreno Zeppelin.

FRIEDRICHSHAVEN 3 (N). L'esperimento fatto ieri col pallone Zeppelin è, come è noto, riuscito perfettamente. L'ascensione si effettuò con una velocità di 8 metri al minuto secondo. L'aereotreno percorse ad una altezza di 400 metri un tratto di 6 chilometri in 17.5 minuti. I timoni si fianchi funsero dapprincipio perfettamente; più tardi però non ubbidirono perchè le cinghie che li governano si erano imbrogliate. Il viaggio aereo dovette venir sospeso causa l'oscurità.

Il *Scebtatt*, che in un'edizione speciale descrive l'ascensione, dice fra altro: Dopo 21 minuti sembrò che i timoni non ubbidissero più. L'aereotreno discese ed approdò alla riva del lago presso Immenstadt. Nella discesa il pallone riportò uno squarcio causa l'urto contro un palo.

LE VITTIME della catastrofe di Hoboken.

BREMA 3 (B). Secondo le notizie giunte oggi da Nuova York la compilazione delle liste delle vittime dell'incendio di Hoboken riesce difficile per il fatto che la maggioranza dei cadaveri è irriconoscibile; per giunta sono stati distrutti dal fuoco anche i ruoli dei marinai, i quali ruoli erano custoditi a bordo.

Invece si sta compilando la lista dei superstiti delle tre navi *Saale*, *Main* e *Bremen*.

Giusta rilievi praticati finora, secondo ogni probabilità i piroscafi *Saale* e *Bremen* dopo riparate le loro avarie, potranno essere rimessi in servizio. Invece il *Main* è considerato come completamente perduto.

L'agenzia telegrafica *Boeschmann* annuncia che la Direzione del Lloyd nord-germanico ha deliberato di accordare ai superstiti degli ufficiali e marinai periti ad Hoboken una rendita speciale oltre agli assegni dal fondo pensioni e dal fondo per le vedove e per gli orfani.

BREMA 3 (B). L'agenzia telegrafica *Böschmann* dice aver detto un membro del consiglio d'amministrazione del Lloyd germanico che si esagera il danno sofferto dalla Società in seguito all'incendio nei cantieri di Hoboken.

BERLINO 3 (N). Informazioni private attendibilissime da Nuova York dicono che il numero complessivo delle vittime della catastrofe di Hoboken ascende a 320 fra morti e feriti. Fra i morti è compreso il capitano del piroscafo *Saale*, il cui cadavere è già stato trovato. Fra le vittime si trovano molti tedeschi, americani ed austriaci.

Un altro sinistro ferroviario.

PILSEN 3 (N). Causa falsa posizione degli scambi il treno misto proveniente da Eger cozzò contro un treno merci. Dei passeggeri uno rimase ferito gravemente, tre leggermente. Anche tra il personale ferroviario vi furono parecchi feriti leggermente.

CATASTROFE FERROVIARIA
8 morti e 30 feriti.

CARDIFF 3 (N). Nella stazione Soszimonka della ferrovia di Beluschowski, causa i guasti sofferti dall'argine ferroviario in seguito alle recenti pioggie deragliò un treno passeggeri il quale andò a cozzare contro un treno merci. 8 persone rimasero uccise e 30 ferite. Il servizio ferroviario resta sospeso per due giorni.

La fine dello sciopero di St. Louis.

SAINT-LOUIS 3 (N). Lo sciopero dei tramvieri è terminato.

Un' inchiesta sanitaria. VIENNA 3 (N). Sotto la presidenza del ministro Körber e presenti i delegati di tutte le provincie si tenne oggi l'inchiesta sanitaria.

I delegati delle tre provincie del Litorale, onor. cav. Dottori, dott. Arnerrytsch e Gambini, proposero importanti modificazioni all'ordinanza imperiale del 2 maggio 1899 relativa alla peste suina, le quali furono accolte.

Un altro monumento affermante l'amicizia franco-americana. PARIGI 3 (N). Stamane seguì l'inaugurazione solenne del monumento a Washington, dedicato alle donne americane. Il ministro degli esteri Delcassé pronunciò un discorso nel quale inneggiò all'amicizia secolare tra la Francia e gli Stati Uniti. Il presidente della repubblica Loubet ed il ministro della marina Lanessan si erano fatti rap-

Parlamento Belga. BRUSSELES, 3. (N). La Camera ed il Senato si sono riuniti ad una sessione straordinaria; entrambe le Camere procedettero alla verifica delle elezioni.

La IV curia al consiglio comunale di Vienna. VIENNA 3 (B). Il Consiglio comunale tenne oggi una seduta solenne.

Il borgomastro dott. Lueger pronunciò un discorso, nel quale rilevò fra altro che la città di Vienna è la prima di tutta l'Austria che concede alla quarta curia una proporzionata rappresentanza nel consiglio comunale. Dopo che i neoeletti consiglieri ebbero prestato giuramento il consiglio elesse con 123 voti su 148 Strobach a vice-borgomastro *(applausi dalla maggioranza)*.

Per l'abolizione del domicilio coatto. ROMA 3 (N). Alcuni deputati dell'Estrema hanno presentato una interrogazione al ministro dell'interno e a quello della giustizia per sapere quando si proponga il Governo di attuare la promessa fatta nel penultimo discorso della Corona, di abolire il domicilio coatto, e se non si trovi conveniente, frattanto, di liberare i coatti politici. Egualmente interrogano il Governo per sapere se intenda proporre al Capo dello Stato una ulteriore definitiva amnistia per gli ultimi condannati nel 1898.

Contro ogni impresa coloniale italiana. ROMA 3 (N). L'*Avanti* ripete che la determinazione dell'Estrema Sinistra è di non dare nè un uomo nè un soldo per alcuna spedizione coloniale.

Contemporaneamente l'*Italie* prevede che su questo si farà ostruzionismo, e domanda come si farà a reprimerlo, avendo abolito il regolamento del 3 aprile.

Echi del processo di Viterbo. ROMA 31 (N). In seguito a richiesta del procuratore generale la sezione d'accusa di Roma ha evocato a sè, incaricando il consigliere Peroni dell'istruttoria, il processo contro il sostituto procuratore generale Cavalli e gli altri funzionari accusati in seguito al noto processo di Viterbo.

Quattro touristi dei quali mancano notizie. VIENNA 3 (N). Mancano notizie di quattro touristi viennesi i quali avevano intrapreso una gita sul Dachstein. Si teme che sia toccata loro qualche sventura; essi avevano scelto una strada molto ardua per salire sul Dachstein.

CRONACA LOCALE
E FATTI VARI.

Elargizioni alla „Lega Nazionale." Ci pervennero a favore del gruppo locale:

Per onorare la memoria del compianto dott. Salomone Levi, dai signori Teodoro e Gilda Mayer, cor. 30.

Dagli studenti dell'ottava classe del Ginnasio comunale, in occasione dell'esame di maturità, cor. 840.

Il bilancio del Comune per il 1901. Il bilancio ordinario per l'esercizio 1901 dell'Amministrazione comunale fu elaborato dalla civica Ragioneria coi seguenti estremi:

Entrate:

dall'amministrazione centrale	cor.	30.200
dalle imposte	»	4.355.000
da patrimonio privato del Comune	»	1.497.680
dal ramo istruzione pubblica	»	232.490
dal ramo beneficenza	»	660.180
dal ramo Polizia locale	»	359.710
da acque, strade e passeggi	»	116.800
da prestazioni militari	»	136.340
dal ramo culto e festività	»	3.000
da pensioni	»	46.700
Assieme	cor.	7.438.190

Il Municipio aumentò queste previsioni di cor. 50.000 nel ramo imposte e di corone 91.000 nel ramo polizia locale; portando la somma totale delle entrate a corone 7.579.190.

Le previsioni della Ragioneria civica per le *Uscite* (bilancio ordinario) sarebbero le seguenti:

amministrazione centrale	cor.	731.500
ramo imposte	»	90.800
amm. patrimonio del Comune	»	1.445.000
istruzione pubblica	»	1.643.390
pubblica beneficenza	»	1.492.450
polizia locale	»	1.130.950
acque, strade e passeggi	»	599.020
prestazioni militari	»	213.480
culto e festività	»	76.930
pensioni	»	349.330
Assieme		7.772.870

Secondo queste previsioni, il *disavanzo* del bilancio ordinario ascenderebbe a *corone 334.680*. Però il Municipio aumentò le previsioni di spese per complessive cor. 348.110 (cor. 25.500 nell'amministrazione centrale; cor. 9850 al ramo istruzione; cor. 201.860 al ramo polizia locale; cor. 104.300 al ramo acque, strade e passeggi; cor. 5900 al ramo imposte, e corone 700 al ramo beneficenza). Per cui il *disavanzo* nel bilancio ordinario ascenderebbe a *cor. 682.790* di fronte alle entrate previste dalla Ragioneria, ed a *cor. 541.790* di fronte alle entrate previste dal Municipio.

*

Il bilancio straordinario, compilato dalla civica Ragioneria, di fronte ad un'entrata di cor. 40.710 (contrib. dello Stato per la regol. della via dell'Istria); prevede le seguenti spese:

Opere nuove edili:		
completamento della scuola in via Giuseppe Parini	cor.	97.000
costruzione del Giard. infantile in Guardiella	»	85.000
lavori di restauro all'Ospitale maggiore	»	60.000
costr. d'un padiglione all'Ospedale della Maddalena	»	230.000
» d'una fogna ad un pad. della Maddalena	»	3.600
» d'un padigl. ove si trova la casa fu Fonda	»	130.000
» dello scannatoio per equini a San Sabba	»	30.000
nuova canalizz. per il gas	»	55.000
Opere nuove idrauliche:		
cop. del torrente delle Sette fontane (prima del I ponte)	cor.	47.000
cop. del torrente delle Sette fontane (dal I al II ponte) e costruzione di muri, espropr. terreni ecc.	»	58.600
Opere nuove stradali:		
regolaz. della via dell'Istria	cor.	150.000
» della via S. Marco (fino alla via Navali)	»	10.000
Opere nuove di lastrico:		
lastr. della via Miramar. fino al viale	»	40.000
» » del Torrente	»	36.000
» del largo del Giard. pubbl.	»	22.000
» della Piazza dell'Ospitale e delle vie del Boschetto e della Pietà	»	82.000
» della via del Bosco fino alla via della Guardia	»	16.000
Passeggi e giardini:		
cost. della sponda murata e allargamento della via Miramar	»	20.000
sistem. del tratto allarg. di via Miramar nel 1899	»	16.000
regolazione dei viali del Boschetto	»	6.000
» » inferiori di St. Andrea	»	13.000
canalizzazione della via Miramar (Barcola)	»	30.000
togl. delle cunette in via Miramar (prima del cavalcavia)	»	7.000
Opere diverse:		
ampliamento della Necropoli	»	10.000
costr. di 12 tombe di I classe	»	90.000
Assieme	cor.	1,344.200

Il Municipio, invece delle *opere edili*, preventiva soltanto il completamento della scuola di via G. Parini e la costruzione del Giardino infantile di Guardiella; e vi aggiunge il Manicomio, con cor. 900,000; delle *opere idrauliche*, soltanto la copertura del torrente delle Settefontane fino al primo ponte; una fissa cor. 6.000 per gli studi dell'Acquedotto Bistrizza-Recca; delle *opere nuove di lastrico* esclude la lastricazione della piazza dell'Ospedale e delle limitrofe vie del Boschetto e della Pietà; esclude poi le varie spese al ramo *passeggi e giardini* e nelle *opere diverse*, quella per la costruzione di 12 tombe.

L'uscita, nel bilancio straordinario, sarebbe dunque secondo il Municipio di cor. 1,480.000, comprese in questa somma le 900.000 cor. per il Manicomio; che già sono a disposizione dell'Esecutivo. Perciò il *disavanzo* nel bilancio straordinario sarebbe: secondo il preventivo della Ragioneria, di *cor. 1,303.490*; e secondo quello del Municipio, di cor. 539.290.

Ricapitolando, il disavanzo totale nel bilancio ordinario e straordinario del 1901 secondo il preventivo della Ragioneria ascenderebbe a *cor. 1,638.170*, secondo il preventivo del Municipio a *cor. 1,081.080*.

Nè dalla Ragioneria nè dal Municipio furono fatte finora proposte per il modo di copertura di tale disavanzo.

Gli esami di maturità al Ginnasio comunale. Nei giorni 30 giugno, 1. 2 luglio si tennero nel Ginnasio comunale superiore gli esami di maturità, sotto la presidenza dell'ispettore scolastico provinciale sig. Nicolò Ravalico. Vi assistettero inoltre il magnifico Podestà avvocato Sandrinelli, i membri della deputazione ginnasiale avv. Venezian, avv. cav. Cambon e avv. Costellos e il direttore degli uffici municipali dott. Artico.

Dei 18 candidati, tutti scolari pubblici dell'istituto che furono ammessi all'esame, 3 vennero dichiarati maturi con distinzione, e cioè i signori Aldo Mayer, Ettore Pirani e Giorgio Resmann; - 13 maturi, e cioè i signori Giuseppe Battino, Renato Beltramini, Alberto Benedetti, Costantino Demetrio, Mario Dinon, Giuseppe Fano, Riccardo Geiringer, Mario Genel, Vittorio Macchioro, Cristiano Mauroner, Enrico Morpurgo, Mario Quarantotto e Mario Rupnik.

Uno, ammalatosi dopo le prove scritte, chiese di assoggettarsi alle prove orali nel venturo settembre; uno fu rimandato a ripetere l'esame in una materia, dopo le vacanze.

*

Anche quest'anno, seguendo una nobile consuetudine, gli studenti che assolsero il nostro Ginnasio Comunale, hanno elargito alla *Lega* il generoso importo di cor. 840. Con questo saluto i giovani si affacciano alla vita, baldi di speranze e di forze; e al saluto s'accompagna un augurio e una promessa. L'augurio è all'opera loro avvenire e sta nell'omaggio all'Idea che alimenta la nostra vita civile; la promessa è in questo primo tributo di sagrifizi diuturni ed oscuri che fan bene sperare dei nuovi soldati.

E nuovi soldati abbisogna la lotta, di cui giunse fin qui ai giovani nei penetrali sereni dello studio soltanto l'eco; e li abbisogna soldati strenui, che sappiano già la virtù del sacrificio e che alla mente culta accompagnino un cuore aperto agli ideali della nostra stirpe. Tutto questo hanno dimostrato di comprendere e di potere i giovani del nostro Ateneo.

L'occhio dell'Alighieri che dall'ara votiva di Ettore Ferrari tante volte li seguì - tutelare - nei lunghi anni dello studio, li ricerca oggi altero: anche in queste annuali elargizioni è una prova esteriore della missione educativa che la sua imagine compie nel nostro più caro e più promettente istituto.

Decessi. E' morto ieri nella grave età di 87 anni il dottor Salomone Levi, una venerabile e simpatica figura di medico, molto conosciuta e molto stimata per le sue qualità di mente e di cuore. Era uno tra i più vecchi medici della nostra Trieste, e con mirabile freschezza di mente continuò fino a pochissimo tempo fa ad esercitare la sua professione, nella quale spiegò sempre non solo una coscienziosità amorosa, ma benanco un disinteresse veramente raro. Era buono, generoso, colto, e univa ad una natura affettiva - tanto che fu sempre per la famiglia amorosissimo - una tempra forte e resistente. Un anno addietro circa, la cronaca cittadina ebbe a registrare una caduta del vecchio medico, sulla via, causa un'ineguaglianza del lastrico, ch'era in riparazione. Or bene, il dott. Levi si rialzò tranquillamente e dopo essersi medicato con un pezzetto di taffetà, continuò le sue visite. La sua morte verrà appresa ora con rammarico dall'intero ceto medico, del quale egli aveva l'estimazione e il rispettoso affetto.

Alle famiglie colpite da questo lutto, e segnatamente all'egregio medico dottor Carlo Levi, figlio dell'estinto, porgiamo le nostre più sincere condoglianze.

★ Il signor Silvio Cavazzani fu colpito da una gravissima sventura domestica: gli è morta ieri la giovane moglie dopo lunghe sofferenze.

Condoglianze sincere.

Elargizioni varie. Ci pervennero:

Per onorare la memoria del dott. Salomone Levi, dalla famiglia Rodriguez da Costa, c. 20 a favore del Fondo per convalescenti poveri; dai signori dott. Attilio ed Ida Luzzatto, c. 20 a favore del Sanatorio per malati di petto; dai signori Vittorio ed Emma Ancona, c. 20 a favore della Guardia medica; dai signori Oscar e Amelia Ascoli c. 15 a favore del Sanatorio per i tubercolosi.

Dagli impiegati delle Assicurazioni Generali c. 100 a favore della Società per la lotta contro la tubercolosi, e ciò per onorare la memoria della consorte del loro collega signor Silvio Cavazzani.

Per onorare la memoria del signor Vito Segrè, dai signori Ernesto Nauen e consorte c. 30 a favore della Guardia medica. Dai signori Cesare e Quinto Segrè c. 50 a favore della Poliambulanza e c. 50 a favore della Beneficenza israelitica.

— Per onorare la memoria del defunto signor Giovanni Miklaucich, pervennero alla Direzione della Società degli amici dell'infanzia dal signor Federico Schnabl c. 30.

— Alla Poliambulanza, pervennero, per onorare la memoria del dott. S. Levi: dai signori dott. Eugenio e Rosalia Morpurgo c. 20, dal dal dott. A. Marina c. 20 e dal dott. V. Tedeschi c. 20.

— Da un anonimo, furono elargite all'Associazione marittima c. 84 a favore del Fondo Giubileo per sussidi a naufraghi e loro superstiti.

Club degl'impiegati del Lloyd. Questa associazione, della quale fanno parte quasi tutti gl'impiegati del Lloyd residenti a Trieste nonchè molti delle agenzie, tenne l'altra sera il primo Congresso generale ordinario.

Presiedeva il signor E. ing. Giongo. La riferta della Direzione venne ascoltata attentamente ed accolta in fine da tutta l'assemblea con un voto di plauso.

Il bilancio per il primo anno sociale, chiuso con un'esistenza cassa di corone 2137.34, venne approvato ad unanimità.

Sbrigate alcune questioni d'indole interna, si passò alla nomina della Direzione che riuscì così composta: *Presidente* Elia ing. Giongo; *Vicepresidente* Giulio Rossegger; *Cassiere* Giorgio Woivodich; *Segretario*: Floriano Rizzi; *Direttori*: Enrico Eberhardt, Enrico Fayenz, Mariano Trauner, Antonio Giadrò; *Direttori sostituti*: Nicolò Castro, Giulio Cusin; *Revisori*: Giuseppe Peperle, Arturo Giurovich.

Trasferimenti e nomine. L'aggiunto giudiziario dott. Dante Polonio venne trasferito da Pola a Capodistria e furono nominati aggiunti giudiziari gli uditori Giovanni Ventrella per Rovigno, dott. Edoardo Paolo Seitz e dott. Alberto Barzal per il Tribunale provinciale di Trieste e Francesco Dominco per Dignano.

★ Il sig. Aureliano Barichievich fu nominato praticante postale a Trieste.

Pubblicazione. Il sig. Alessandro Nallini ha pubblicato il volume secondo del suo „Indice alfabetico ragionato e cronologico di tutte le leggi e norme, nonchè dei decisi emessi in casi speciali dai diversi ministeri come pene dei giudicati della corte di Giustizia amministrativa e del Tribunale dell'impero riferibili ai vari rami amministrativi". Questo secondo volume comprende gli articoli da Chirurghi a Comuni.

Per i fornitori. All'ufficio di Borsa sono disponibili, per chi ne facesse richiesta, alcuni esemplari di una notificazione della Direzione generale della regia tabacchi, concernente una fornitura di cassette di legno cedro per sigari.

Nuova maestra di piano. La giovane pianista concittadina signorina Marcella Masutto assolse in questi giorni col più brillante successo gli esami di magistero nel piano al Liceo musicale di Bologna, innanzi ad una Commissione presieduta dall'illustre Martucci, conseguendo, ad unanimità di voti, il diploma con distinzione.

Convegni sociali. Il trattenimento da *cafè chantant* al „Club famigliare" protratto domenica scorsa, avrà luogo questa sera alle 8 e mezzo.

Freschi in mare. Di fresco in terra è da un pezzo che non si parla più; ed è il mare soltanto, il grande incantatore - questo mare così terso e tranquillo del quale noi, invero, approfittiamo troppo poco, durante l'estate, - che ci invita col suo fascino a respirarne le brezze.

E' lodevole quindi l'iniziativa, ora sorta, - e riteniamo troverà molti aderenti - di organizzare dei freschi in mare. Per ora se ne annunciano tre col piroscafo *Miramar*, ed avranno luogo precisamente domani, giovedì, poi venerdì e sabato, alla volta di Grignano. La partenza da Trieste seguirà alle 7.30 pom.; da Grignano, per il ritorno, alle 10.

Arrivo da Alessandria. Stamattina, proveniente da Alessandria, giungerà qui il piroscafo del Lloyd „Bohemia", cap. B. Vidos, con 180 passeggeri, e andrà direttamente ad ormeggiarsi al Lazzaretto di S. Bartolomeo, ove rimarrà fino a sabato.

Come avevamo annunziato, ad Alessandria era già trascorso un periodo di oltre 20 giorni, senza che si fosse verificato alcun caso di peste; ma il 28 u. s. si verificarono due nuovi casi di malattia sospetta, percui ai piroscafi in partenza non viene più rilasciata la patente netta.

Piroscafo che cambia bandiera. Il piroscafo a.-u. „Alice", ex „Timavo" ed ex „Iris" fino a ierlaltro di proprietà dell'armatore sig. G. Goich e C.i è stato venduto ad armatori italiani, che lo hanno ribattezzato col nome di „Clelia". Ierlaltro, inalberata la bandiera italiana, sotto gli ordini del nuovo comandante cap. Romò, partì alla volta di Fiume.

Il „Clelia", ex „Alice", ex „Timavo" ed ex „Iris", fu costruito a Stockton, nel 1871; è lungo metri 81.97, largo 9.16, alto 5.38. Stazza 1427 tonnellate lorde e 835 nette, con una macchina della forza di 525 cavalli indicati e 121 nominali.

Il ritardo del S. Marco. Veniamo pregati di rilevare che il ritardo di quasi due ore, avuto dal piroscafo *San Marco*, recatosi domenica in gita ad Umago, fu determinato da un guasto nella macchina.

Movimento dei navigli a.-u. Il piroscafo „Silesia" proveniente da Kobe per Trieste proseguì il 1.o corr. da Bombay per Aden, il „Moravia" da Calcutta per Trieste proseguì il 1.o da Aden per Suez, il „Gundulic" arrivò a Venezia da Cardiff, l'„Adria" arrivò il 2 a Genova da Napoli, il „Buda" arrivò a Marsiglia il 2 da Napoli, il „Szecheny" arrivò il 1.o a Malta proveniente da Trieste, il „Napried" arrivò a Kertch da Trieste, il „Barone Kemeny" arrivò a Newport da Rotterdam, il „Petöfi" partì il 1.o da Messina per Genova, il „Clio" proveniente da Cardiff partì da Singapore ieri diretto a Nagasaki, il „Miramar" proveniente da Nicolajeff passò i Dardanelli diretto a Rotterdam, l'„Olga" proveniente da Batum passò Porto Said.

Movimento nel porto. Arrivarono ieri nel nostro porto i piroscafi del Lloyd „Tebe" cap. A. Scarpa da Costanza a scali con 6 passeggeri, „Metcovich" cap. E. Radonicich da Metcovich e scali con 37 passeggeri; i piroscafi a.-u. „Maria [illegible]" cap. Dobrilovich da Ravenna con 25 passeggeri, „Sebenico" cap. Krestely da Metcovich, „Venezia" cap. Blasich da Fiume e lo scooner italiano „Carmelina" cap. Cassia da Ravenna.

★ Partirono i piroscafi lloydiani „Selene" per Corfù, „Saturno" per Brindisi, scali e Costantinopoli; il piroscafo italiano „Malabar" per Genova; i piroscafi a.-u. „Tisza" per Marsiglia, „Isea" per Metcovich, „Arcadia" per Fiume, e il brick italiano „Giovannina" per Cagliari.

Altre notizie marittime. Il cap. G. P. Scioletich comandante del piroscafo a. u. „Istok", arrivato qui ierlaltro da Nuova Orléans, riferisce che incontrò nell'Oceano parecchi velieri, fra i quali il loogher danese col distintivo N. W. H. P. proveniente dalla Martinica e diretto ad Aix (Francia). Inoltre nelle acque di Capo Sabinal (Spagna) incontrò al bordeggio il bark italiano in ferro, col distintivo S. J. D. V. proveniente da Iquique per Marsiglia; e a poche miglia del Capo d'Otranto incontrò pure al bordeggio il brik-scooner a. u. „Slava." A bordo dei suddetti bastimenti tutto bene.

★ La compagnia di salvataggi marittimi Ghambon, si è assunta la difficile operazione del disincaglio del piroscafo „Syria", incagliato sugli scogli dell'isolotto Planier.

Il potente battello di salvataggio „Marius Chambon", con ricco materiale di pompe e attrezzi, si trova presso il „Syria", lavorando giorno e notte per pompare l'acqua dai magazzini, che non essendosi potuto otturare le falle, rientra continuamente nel piroscafo. Inoltre è necessario scaricare la zavorra, composta di oltre 300 tonnellate di terra argillosa che al contatto dell'acqua si è indurita. Questo lavoro, oltre ogni dire lungo e faticoso, può venir fatto dai palombari finchè il mare si mantiene calmo; ma se il tempo si mettesse al cattivo, è probabile che il lavoro di salvataggio dovrebbe essere abbandonato.

★ Il capitano del piroscafo „Ryuland", arrivato a Filadelfia da Liverpool, riferisce che il 14 giugno in lat. 42° 01' e long. 54° 04' incontrò un veliero in fiamme. L'alberatura ora già totalmente distrutta e lo scafo era attaccato dal fuoco da poppa a prora e quasi distrutto fino alla linea d'acqua.

Ancora una barbara vendetta a Servola. Sul fatto da noi brevemente narrato nel *Piccolo della Sera* di ieri, un nostro *reporter* espressamente recatosi a Servola ci reca i seguenti particolari:

Il danneggiato è Andrea Godina detto *Berdon*, uomo sulla quarantina, padre di tre figli, abitante al N. 14 di Servola. Egli possiede due appezzamenti di terreno: uno presso la nuova Pilatura di riso, a piè del villaggio, l'altro a piedi del monte S. Pantaleone, in S. Maria Maddalena inferiore, presso la polveriera. Il *Berdon* è di sentimenti italiani e non lo nasconde a nessuno: da ciò l'odio contro di lui e contro la sua famiglia da parte degli agitatori sloveni. Ultimamente dopo l'elezione dell'on. Banelli, al Godina furono tagliate 34 piante di vigna, nella sua campagna presso la Pilatura.

Com'è noto, a quell'epoca la polizia procedette ad alcuni arresti, ma poi gli arrestati furono tutti rimessi in libertà avendo potuto dimostrare la propria innocenza. I veri colpevoli rimasero impuniti e ciò li ha certamente incoraggiati a rinnovare la loro barbara e vigliacca impresa.

Il *Berdon* nella sua campagna di circa 800 klafter presso la polveriera, coltivava un duecento piante di pomodoro, che appunto in questa stagione, e cioè dal luglio al settembre, gli avrebbero dato il prodotto di circa 10 chilogrammi di pomidorò per ciascuna pianta.

Giovedì scorso il *Berdon* lavorò in quella campagna fino a sera; venerdì nessuno della famiglia vi andò. Soltanto sabato mattina il famiglio Antonio Vodopivetz, da Pinguente, che da parecchi anni è occupato presso il *Berdon*, entrò nel campo all'alba e si mise a zappare proprio vicino alle piante di pomidoro, che erano in pieno rigoglio e col frutto già quasi maturo. Le piante, sostenute da un graticcio di legno, apparivano ancora fresche nel momento in cui il Vodopivetz capitò colà; ma un'ora dopo levato il sole, con sorprendente rapidità, appassirono sotto gli occhi del famiglio il quale, datosi a ricercare la causa di quel repentino cangiamento, si accorse che le piante erano state recise durante la notte, sì che i primi raggi del sole le avevano fatte disseccare.

Egli si recò subito a Servola a raccontare l'accaduto al Godina che ne rese avvertito l'ispettore di p. s. Jess e con lui si recò nella campagna. Poterono così constatare che ben 89 di dette piante erano state recise al gambo principale.

La campagna è fiancheggiata da un lato da una strada campestre dalla quale la separa un muro alto circa 2 metri. Gli altri tre lati confinano con altre campagne.

Si hanno indizi però per ritenere che il malfattore sia penetrato colà scavalcando il muro dalla parte della strada, e noi ci auguriamo che questa volta almeno egli cada in mano della giustizia, la quale gli darà il meritato premio per la sua vigliacca e spregevole azione.

Il *Berdon* risente un danno di un centinaio di corone.

Di ritorno dall'America. Era il gran vanto della cuoca Giulia Koselisky quello d'essere stata in America. N'era tornata da poco e raccontava ai vicini i suoi viaggi e le sue avventure, aggiungendo il proponimento di rifare presto la traversata dell'Oceano. Ciò rendeva interessante la sua conversazione e fu così che la signorina Amelia Bregant, abitante al N. 15 di via della Madonnina, essendo rimasta sola in casa, per essere gli zii coi quali dimora partiti per la campagna, pregò la Koselisky di andare a tenerle compagnia durante la notte. Ciò accadeva il giorno 5 giugno p. p. La reduce dall'America acconsentì di buon grado e verso sera si recò in casa della signorina Bregant, la quale le aveva fatto preparare un letto nella propria stanza. In tale occasione la Koselisky potè vedere come la signorina Bregant contasse l'importo di 300 corone, ch'ella aveva ricevuto in pagamento il giorno stesso e che doveva consegnare allo zio, e chiudesse il denaro in un armadio, mettendo poi la chiave di questo nel cassetto del tavolino da notte, che si trovava fra i due letti. Le due ragazze poi si coricarono.

Durante la notte, la signorina Bregant fu svegliata improvvisamente da uno stra-

no rumore ch'ella, nella dormiveglia, non potè ben precisare, ma le pareva come lo scricchiollo di una serratura. Ne chiese alla Koselisky, la quale confermò di aver udito quel rumore e l'attribuì... agli spiriti, argomento questo del quale pure si era parlato fra di loro durante il giorno.

All'alba la signorina Bregant si svegliò nuovamente e vide la Koselisky seduta sul letto che si comprimeva il petto, ansante. Le chiese che cosa avesse, al che la reduce dall'America dichiarò di esser mezzo morta dalla paura: durante la notte aveva sentito tutte le specie di rumori e insistette più volte nel dire che in casa dovevano esserci stati i ladri.

Le due ragazze poi si alzarono e poco dopo la Koselisky, dicendo di sentirsi indisposta causa la paura provata, si congedò dalla signorina Bregant e uscì.

Verso le 9 un'amica di quest'ultima andò a prenderla per recarsi insieme a fare qualche spesa, ma prima di uscire la Bregant ebbe l'ispirazione di dare un'occhiata ai 150 fiorini. Aprì l'armadio e constatò in presenza dell'amica che il denaro era sparito! Allora ella comprese che l'„americana" aveva perfettamente ragione di sostenere che durante la notte i ladri erano stati nella casa. Se non proprio *i ladri*, almeno *una ladra* c'era stata e questa non poteva essere altri che la Koselisky medesima.

Si recò a denunciare il fatto alla Polizia e la cuoca fu arrestata. Ella si mantenne negativa ma non seppe giustificare il possesso di 75 fiorini, che in seguito ad una perquisizione le furono trovati nascosti nel baule. Indosso poi aveva 40 fiorini, ch'ella dichiarò provenire dalle sue economie, nonchè due anelli e un orologio di oro da signora, ch'ella disse di avere svincolati dal Monte di pietà il giorno innanzi, e cioè prima che avvenisse il furto, mentre risultò poi che erano stati svincolati il giorno stesso del furto.

Per tutte queste circostanze, la Koselisky fu tratta ieri dinanzi ai giudici a rispondere del crimine di furto. Ad onta dei gravi indizi che l'accusavano, ella persistette nel negare, e adottò quale sistema di difesa la supposizione che la signorina Bregant avesse simulato il furto per esimersi dal consegnare le 300 corone allo zio. - Ella non riuscì per altro a scuotere la convinzione dei giudici, i quali la condannarono a 6 mesi di duro carcere con un digiuno al mese, nonchè alla restituzione del denaro rubato.

Per pubblica violenza. Il 10 giugno p. p. in via delle Legna, malgrado il divieto del Municipio, stazionavano parecchi girovaghi, che offrivano le loro merci ai passanti. Però all'apparire della guardia municipale Eugenio Gregorig, i girovaghi scapparono. Uno solo di essi, Arturo P., d'anni 22, da Trieste, potè essere fermato. Quando il P. e la guardia giunsero presso la chiesa di S. Antonio, il funzionario accennò a passare per la via S. Caterina ma il P. vi si rifiutò dicendo che „già era la stessa cosa" passare per la via del Canale. In questo modo egli avrebbe voluto strada facendo recarsi nel negozio ove aveva ricevuto la merce, per avvertire dell'accaduto il negoziante. La guardia accondiscese a passare per la via del Canale. Poco dopo il P. disse che non voleva essere condotto al Municipio, ma bensì dinanzi al Commissario in piazza del Ponterosso. Il funzionario gl' intimò di seguirlo al Municipio, l'altro non volle obbedire e tentò allontanarsi. La guardia lo afferrò per il braccio sinistro, e il P. tentò allora di svincolarsi. Nel far ciò battè con il pacco della merce che teneva in mano, contro un fianco del funzionario. Poi gettò il fardello nel Canale.

Fu tradotto allora alla direzione di Polizia ove lo assunsero a verbale.

Iermattina il P. dovette comparire dinanzi ai giudici, accusato del crimine di publica violenza. Negò di aver avuto l' intenzione di percuotere la guardia. Disse che aveva tentato di svincolarsi, perchè il sequestro della merce da cui si riteneva minacciato, avrebbe costituito per lui un grave danno.

I giudici però lo ritennero colpevole e lo condannarono a 4 settimane d'arresto semplice, in vista dei buoni precedenti dell'accusato.

Travolta da un automobile. L'altra sera, una bimba di tre anni, figlia dei coniugi Cosautta, di Santa Croce, si trovava in un campo prossimo al villaggio insieme alla madre, quando ebbe la malaugurata inspirazione di recarsi sulla strada maestra. Ma proprio allora si avanzava una vettura automobile il cui manovratore non riuscì a fermare il veicolo, che andava di gran corsa, e la travolse sotto le ruote. Alle grida della poverina accorse la madre, ma l'automobilista era intanto scomparso, mentre la piccina rimase a terra fra la polvere e molto malconcia. Portatala a casa, fu chiamato il medico del luogo, il quale le riscontrò alcune gravi lesioni e le prestò le cure opportune.

Rissa e ferimento. Il panettiere Pietro Bosicevich, abitante in via del Toro N. 6, passava per la via S. Giovanni ieri verso le 4 pom. quando fu avvicinato dal suo collega Giovanni Fauselly, d'anni 46, abitante in via S. Francesco N. 6, il quale, non si sa per qual motivo, dopo averlo insultato lo gettò a terra e lo percosse con pugni e calci.

Al parapiglia accorsero due guardie una delle quali condusse il Fauselly in via Tigor e l'altra, il Bosicevich, alla Stazione di soccorso, dove gli furono riscontrate alcune contusioni al capo.

Baruffe di donne! L'altra sera, mentre Giovanna Picarich, d'anni 38, abitante in Rozzol N. 248, si trovava presso una fontana nelle vicinanze di casa sua, in attesa di poter attingere un mastello di acqua, sopraggiunse Maria Doicich, da Matteria, abitante al N. 24 di quella strada, la quale, infischiandosi del diritto di precedenza che vantava la Picarich, voleva ad ogni costo attingere l' acqua per la prima. Per questo motivo le due donne incominciarono a litigare e il litigio ebbe fine quando la Doicich prese il mastello e lo lanciò con violenza addosso alla sua avversaria, cagionandole una leggera ferita al capo.

La Picarich venne accompagnata al vicino ospedale della Maddalena, dove fu medicata, poi si recò al commissariato di S. Giacomo a denunciare la Doicich. Questa fu subito citata in ufficio e, dopo interrogata, rimessa in libertà, salvo però a rispondere a tempo e luogo.

★ Ieri alle 5 pom. si presentava all'infermeria Treves, Domenica Tomaselli, di 60 anni, la quale, in rissa con una sua vicina, era stata colpita al polso destro con una sedia ed aveva riportato una contusione. Il sig. Treves le prestò i soccorsi opportuni e la consigliò poi di recarsi all'ospedale.

Percosse. La giornaliera Paolina Bratanich, d'anni 20, abitante in via del Rivo N. 28, denunciava, ieri nel pomeriggio, al commissariato di S. Giacomo che poco prima, al Giardino pubblico, era stata percossa, a suo dire senza alcun motivo, dal calderaio Alberto Romito, d'anni 23, abitante in via Lucio Papiriano.

Cronaca triste. Iersera, verso le 7, nello scrittoio di un negoziante, in via Pozzo del mare, si presentava con modi alquanto strani, un operaio il quale domandò del padrone e quando fu alla sua presenza incominciò a gridare come un forsennato e a commettere tali atti da far comprendere di non avere il cervello a posto. Fu chiamata una guardia, che condusse il poveretto alle sale d'osservazione. Egli è il fabbro Giovanni S., d'anni 36, abitante in via del Broletto.

Ammalati sulla via. Il facchino Giovanni Battich, d'anni 24, da Trieste, pertinente a Gorizia, abitante in via Sporcavilla N. 6, ieri mattina al Punto franco, cadde a terra colto da malore improvviso. Ottenne le prime cure dal dott. Iesurun, poi fu accompagnato all'ospedale.

★ Ieri sera, alle 8, in via Cecilia, una guardia di p. s. vide un giovinotto che, assalito da improvviso malore, non era in grado di continuare la sua strada. Fatta venire una vettura condusse il sofferente alla Stazione centrale di soccorso, dove il medico di turno gli prestò le cure più urgenti e lo fece poi accompagnare all'ospedale. Ivi egli disse di chiamarsi Alberto David, d'anni 24, falegname, da Udine.

Il calcio di un cavallo. Francesca Cantarutti, di 66 anni, abitante in via della Tesa N. 44, fu colpita dal calcio di un cavallo, e riportò delle ferite alla fronte, all'avambraccio destro e alla gamba sinistra. Fu condotta alla Guardia medica.

Si cerca uno che non ha rubato. Il capitano Arturo Patrich, imbarcato sul piroscafo lloydiano „Polluce" attualmente in Arsenale, denunciava ieri mattina al commissariato di S. Giacomo che domenica o lunedì durante una sua assenza, qualcuno era penetrato mediante scassinamento nella sua cabina dove, per fortuna non c'era nulla da rubare. In seguito a ciò un funzionario si recò a bordo del „Poluce" e interrogò tutti i marinai. In fine, quale sospetto autore del tentato furto fu arrestato il marinaio Guido C., d'anni 15, abitante in via Giulia.

Atterrata da un velocipede. Anna Verger, d' anni 60, prestaservizi, abitante in Guardiella, ieri sera, verso le 9, nei pressi della propria abitazione, non avendo fatto in tempo a scansare un velocipede, ne rimase investita e andò rotoloni sul terreno, mentre il ciclista continuava la sua corsa.

Rialzatasi, la poveretta con la faccia malconcia, dovette recarsi alla Guardia medica per le cure necessarie.

Per vedere il mare. Giorni sono la locale Direzione di polizia veniva informata dall' autorità di Orsova (Croazia) della scomparsa dei due studenti Francesco Michnick, d' anni 19 e Bello Homocki, di anni 18, i quali dovevano essere partiti alla volta di Trieste. L' autorità si mise subito alla ricerca dei due giovanotti e ieri mattina riuscì a rintracciarne uno, e precisamente il Michnick. Questi, interrogato, rispose che erano venuti a Trieste, lui e il suo compagno, per vedere il mare, e quindi, eventualmente, imbarcarsi su qualche piroscafo. La notte dal 27 al 28 dello scorso mese, egli e il suo compagno di sventura passeggiavano per uno dei viali del passeggio di Sant'Andrea, quando il Homocki lo aveva abbandonato repentinamente dicendo che si recava in un bosco (?).

L' altra sera giunse nella nostra città la madre del Homocki, in cerca del proprio figlio.

Sassi feritori. Ieri, mentre Francesco Delpin, di 25 anni, abitante in androna del Pozzo N. 2, era intento al proprio lavoro all' Arsenale del Lloyd, fu colpito da alcuni sassi caduti dall' alto e ne riportò alcune lacerazioni e contusioni al costato.

Per le cure opportune ricorse all' ambulatorio dell'„Igea".

Furti e furterelli. Venne arrestato Giuseppe G., d' anni 31, facchino, da Trieste, perchè durante il lavoro sull' hangar N. 9 al Punto franco, spillava del vino da una botte. Assieme a lui eranvi degli altri individui che presero il largo.

★ Maria Bratus, abitante in via del Coroneo N. 5, presso una affittastanze, l' altra mattina fu derubata di una catena d' oro del valore di 120 corone, nonchè di una banconota da 5 fiorini.

Arresti per imputazione di furto e truffa. Giovanni B., di 24 anni, giovane di macchina a bordo del „Cervignano" venne arrestato ieri mattina dall' ispettore degli agenti Schubert perchè imputato di aver rubato giorni sono un paio di calzoni e una giacca del complessivo valore di 20 corone a danno del macchinista Girolamo R. Il B. è inoltre imputato di aver commesso una truffa a danno della padrona del piroscafo.

★ In seguito a ricercatoria del Tribunale di Rovigno, l'ufficiale di polizia Titz procedeva ieri mattina all'arresto dell' agricoltore Andrea Bronzin, d'anni 45.

Il Bronzin dovrà rispondere al Tribunale di Rovigno per furto e truffa.

Durante il lavoro. L'apprendista fabbro Augusto Maclich, d'anni 16, abitante in via dei Bachi, ieri nel pomeriggio accudendo al proprio lavoro, riportò accidentalmente alcune scottature all'avambraccio sinistro.

Il facchino Giovanni Sturm, d'anni 55, abitante in via del Molino a vento N. 49, ieri, nel pomeriggio, accudendo al lavoro, si ferì alla mano sinistra.

Il garzone fabbro Carlo Pich, d'anni 14, abitante in via Cavazzeni N. 2, ieri mattina, accudendo al lavoro, si colpì accidentalmente alla mano destra.

Giuseppe Centassi, d'anni 32, bracciante, abitante in via Amalia N. 20, ieri, verso le 5 pom. lavorando, rimase con la mano destra sotto un peso e ne riportò una ferita lacera con asportazione dell' unghia del dito medio.

Ricorsero per le cure opportune alla Guardia medica.

Andrea Benovich, d'anni 56, abitante in via San Marco N. 17, lavorando ieri, fu colpito da una scheggia di ferro all'occhio destro e ne riportò un'erosione alla cornea. Ricorse all'Igea.

Lesioni accidentali. Il pittore di stanze Ercole Scalini, abitante in via Nuova, ieri alle 2 pom. riportò accidentalmente una ferita di taglio all'aluce sinistro.

Il bracciante Emilio Cociancich, d'anni 23, abitante in via del Molino a Vento, ieri riportò accidentalmente una ferita alla guancia destra.

Ricorsero alla Guardia medica.

Cadute. Pietro Franchini, d'anni 32, facchino, abitante in via del Toro N. 5, ieri nel pomeriggio, cadendo, battè la faccia su di una cassa e ne riportò alcune contusioni al naso e un grosso ematoma alla guancia destra.

L'apprendista fabbro Carlo Vidmar, di 14 anni, abitante in via Concordia N. 1, ieri sera alle 9, scivolò e cadde in modo sì disgraziato da fratturarsi l'avambraccio destro.

Alla Guardia medica ottennero le cure opportune.

Ettore Tomicich di 19 anni, abitante in via Malcanton N. 13, ieri, cadendo, riportò alcune ferite alla fronte.

La bimba di 4 anni Eleonora Rose, abitante in via San Vito N. 16, ieri, giocando, cadde a terra e riportò una ferita alla fronte.

Una bimba di 2 anni: Anna Mitrailovich, abitante in via Santi Martiri N. 4, cadde ieri dal letto e ne riportò una frattura al femore destro.

All' „Igea" ottennero le cure opportune.

All' Infermeria Treves venne accompagnato ieri il ragazzo di 14 anni Giusto Brodolich, il quale, cadendo su un chiodo appuntito, aveva riportato una ferita alla gamba sinistra. Il signor Treves, dopo avergli fasciato la ferita, lo consigliò di recarsi all'Ospedale.

Una scheggia di legno penetrò ieri accidentalmente nell'occhio destro di Giuseppe Bernardis, di 40 anni, abitante in via della Tesa N. 3 e l'obbligò a ricorrere alle cure dell'Igea.

---

†

SILVIO CAVAZZANI, affranto dal dolore, partecipa ai parenti ed amici la sciagura onde fu colpito per la perdita della sua adorata consorte

MARIA CAVAZZANI

nata PAULOWITSCH

spirata dopo lunghe sofferenze, questa mane alle ore 7 e mezzo, munita dei conforti religiosi.

Il trasporto delle care spoglie seguirà direttamente al Camposanto Mercoledì 4 corr., alle ore 5 pom., dalla via Acquedotto N. 32.

TRIESTE, 3 Luglio 1900.

Si prega di essere dispensati dal ricevere visite di condoglianza.

Il presente annunzio serve quale partecipazione diretta.

Impresa ZIMOLO, Corso 41.

Dr. SALOMONE LEVI

spirò serenamente quest' oggi.

Immersi nel più profondo dolore, i sottoscritti dànno parte di tanta sciagura, anche a nome degli altri congiunti.

Per espressa volontà del caro estinto, la salma verrà trasportata direttamente al cimitero, pregando pure astenersi dal gentile invio di fiori.

TRIESTE, 3 Luglio 1900.

GIULIA LEVI
consorte.

EMILIA TERNI — **MARCO TERNI**
Dr. CARLO LEVI — **ALFREDO POLLAK de RUDIN**
LUIGIA POLLAK de RUDIN — **BENEDETTO EPSTEIN**
ENRICO LEVI — generi.
VITTORIA EPSTEIN — **EMMA LEVI**
figli. — nuora.

Si prega di essere dispensati dal ricevere visite di condoglianza

Il presente annunzio serve quale partecipazione diretta

---

†

STEFANO TEMISTOCLE PAXIMADI

POSSIDENTE

cessava di vivere quest'oggi, alle ore 3 pomeridiane, munito dei conforti religiosi.

I sottoscritti, immersi in profondo dolore, ne dànno il triste annunzio agli amici e conoscenti.

Le esequie e la benedizione della salma avranno luogo nella Chiesa Greco-Orientale li 5 corr., alle 5 pom., e la tumulazione nel rispettivo Camposanto.

SESANA, li 3 Luglio 1900.

AGNESE PAXIMADI nata FLOERE
consorte
STEFANO ERNESTO PAXIMADI
figlio

PIA PAXIMADI nata KRALL
nuora
GIORGIO, GIUSEPPE, MARIA
nipoti.

Si prega di essere dispensati dal ricevere visite di condoglianza e dal gentile invio di fiori.

Il presente serve quale partecipazione diretta.

Impresa ZIMOLO, Corso 41

SIGNORINA TEDESCA
con buoni attestati CERCA POSTO per ragazzi grandicelli. Gentili offerte indirizzare a **M. Schmidt, Villa Angelica Mayernigg, presso Klagenfurt.**

Orologi a pendolo con musica

è l'ultima novità nella fabbricazione d'orologi. Questi orologi francesi a pendolo in miniatura, sono lunghi 69 centimetri. La cassa precisa al disegno, è di legno noce naturale, tirata a lucido e fregiata in oro con rimessi artisticamente intagliati: suona **ogni ora** le più belle marcie e bellissimi ballabili. Prezzo, compreso imballaggio e francatura, **solo f. 9.—**

Lo stesso orologio senza musica, ma che batte le ore e le mezze ore, compreso imballaggio e francatura **solo f. 6.80**

Questi orologi non sono soltanto garantiti per la loro precisione, ma sono anche pel loro elegante lavoro un bellissimo mobile d' ornamento. — Spedizioni soltanto per rivalsa. Non convenendo, si riprendono di ritorno e si restituisce il denaro, perciò nessun rischio. Grande prezzo corrente illustrato d' orologi, catenelle, anelli, ecc. gratis e franco.

JOSEF SPIERING, Vienna I, Postgasse N. 2.

GRANDE ASSORTIMENTO **REGALI** presso
VITTORIO FEI
OREFICERIA TRIESTINA
Via Malcanton (Tettoia)
FILIALE: Barriera vecchia N. 17 (Telefono N. 1034)
Prezzi correnti illustrati si spediscono gratis e franco a richiesta

GIOVANE SIGNORE
versato nel ramo legnami, con perfetta conoscenza delle lingue tedesca italiana e slovena (abile anche quale corrispondente) cerca posto in una primaria Casa di legnami qui a Trieste o fuori. Assumerebbe eventualmente anche posto quale rappresentante. Offerte sub **«Holzhandel»** posta restante **Trifail.**

Terme di Montegrotto
Provincia di Padova - Stazione Ferroviaria
Aperto dal 1. Giugno.
Stabilimento Mingoni Selmi
Fanghi - Bagni - Bagni a vapore - Massaggio
Cura elettrica
PREZZI MODICISSIMI
PENSIONI — TARIFFE A RICHIESTA
Commissioni alla Direzione: **Coniugi Bernardi.**
Montegrotto - Provincia di Padova
Dopo la stagione balneare si affitta per villeggiatura

GIARDINO PUBLICO
Questa sera
GRANDE CONCERTO
sostenuto dalla
BANDA MILITARE
Regg. N. 97.

Olio Minerale
russo, lubrificante per macchine
marca Mantuscheff, Baku,
in cassette da 33 chili, I.ma qualità, già in uso nell'Arsenale del Lloyd ed in altri principali stabilimenti.
DEPOSITO presso
L. METZNER, Trieste
Via Carradori 1,
ingresso via Poste vecchie.

La MARSALA Florio
(MARCA AUSTRIA)
genuina garantita
si può averla soltanto nello **Spaccio Birra** di
ANTONOPULO
(Via Squero Nuovo 13)
Unico luogo a Trieste per detta marca, caldamente raccomandabile per ammalati e convalescenti.

Sana e bella villeggiatura estiva
Hôtel alla Stazione Arnoldstein
(Carintia), ai piedi del Dobratsch, dirimpetto alla stazione, 5 minuti dal paese di Arnoldstein, luogo aperto, circondato da bei prati e giardini, vicinissimo ad estesi boschi, aria fresca, passeggi ombrosi. Stanze ariose, benearredate, salone da pranzo (con pianino), sala di riunione, da bigliardo, veranda, bel giardino, cucina eccellente, buone bibite, prezzi miti. Medico, farmacia, bagni freddi e caldi. Ufficio postale e telegrafico in paese. Per informazioni rivolgersi all'albergatore **M. Pleschiutschnig.**

OSAN di Czerny
IL MIGLIOR MEZZO per tener sani e puliti **la BOCCA e i DENTI**
Antisettico, fortificante, sano, gradevole. SUPERA di molto per la sua particolare composizione i migliori odontalgici conosciuti. Essenza **Osan** in bottiglie da **88 s.** Polvere **Osan** in scatole da **44 s.**
Czerny's orientalische ROSENMILCH
(LATTE DI ROSE orientale di Czerny)
Il migliore e più sano mezzo **PER ABBELLIRSI**
Bottiglie da **1** fior.
Sapone di balsamina da adoperarsi con questo, s. 30.
Sapone d'olio di girasole soldi **50** e **35**
TANNINGENE di Czerny
La migliore tintura per i capelli
biondo scura, castano e nera
Prezzo f. **2.50.**
Anton J. Czerny, Vienna XVIII, Carl Ludwigstrasse 6. Deposito principale: I, Wallfischgasse 5, accanto all' Opera di Corte. Premiato a Londra, Parigi, Brusselles, Costantinopoli, Filadelfia, Vienna, ecc. Spedizione per rivalsa. Depositi principali a Trieste: presso **Ignazio Wohl**, *Piazza della Borsa 9*, Lodovico Nagelschmidt, via S. Sebastiano. **Fiume:** *Drogheria F.lli Pavacic.* **Pola:** *Drogheria Alfonso Antonelli* ed in tutte le farmacie, drogherie, presso i profumieri, ecc. Ove non si trovasse si ordini per mezzo del proprio fornitore oppure rivolgendosi all'indirizzo suindicato. Domandare espressamente i preparati Czerny e rifiutare tutti gli altri.

STAGIONE DI PRIMAVERA ED ESTATE
1900
Vere Stoffe di Bruna
Un taglio di m. 3.10 per vestito completo da uomo (giacca, gilet e calzoni) costa soltanto
fior. 2.75, 3.70, 4.80 qualità buona.
„ 6.— e 6.90 qualità più fina.
„ 7.75 qualità fina.
„ 8.65 qualità finissima.
„ 10.— qualità sopraffina.
tutta lana
Taglio per salon f. 10; panni per soprabiti, loden da turisti, kammgarn finissimi ecc. ecc. Spedisce a prezzi di fabbrica il ben conosciuto deposito panni
SIEGEL-IMHOF BRUNA
Campioni gratis e franco, stoffa eguale al campione garantita.
Sono evidenti i vantaggi per i **privati** di servirsi direttamente alla **fabbrica.**

La I. R. PRIV. COMPAGNIA
Assicurazioni Generali
IN TRIESTE
assume assicurazioni contro il
FURTO PER ISCASSO
su merci, denaro, valori ed oggetti mobili d'ogni specie.
Chi si dispone a **recarsi in villeggiatura** può, mediante l'assicurazione, semplificare di molto i necessari provvedimenti, perchè la Compagnia accorda **la facoltà di lasciare la casa temporaneamente disabitata** senza aumentare il premio
Informazioni, prospetti, ecc.
all'AGENZIA GENERALE
Palazzo delle Assicurazioni Generali

Minaccie. Giovanni Poropat, d'anni 32, facchino, occupato alla Pilatura di riso, venne arrestato ieri mattina perchè l'altra sera, in seguito ad un diverbio avuto per questioni di servizio, aveva minacciato di morte il capo facchino Giovanni Krinicich.

Cronaca minima. Per illecita intromissione nell'arresto di Giuseppe G., venne arrestato il giornaliero Antonio G., d'anni 25, da Trieste.

Corrispondenza aperta. — *Baliano.* Grazie. — *Humanus.* Non sappiamo davvero. Si rivolga all'ufficio postale. — *Rampicante.* Ci favorisca il suo indirizzo, e le manderemo copia delle disposizioni che regolano quell' oggetto. — *Zin-zin.* L'omicidio del Mosettig avvenne il 19 novembre 1887. La sentenza contro il Maffei e la Ribos fu emanata il 25 gennaio 1888; il Maffei fu giustiziato il 4 maggio 1888. — *Archeologo.* Baracola era il nomignolo affibbiato ad un oste che teneva osteria in via dell'Istria N. 34, prima del 1867. — *L. P.* Al 31 dec. 1890, Trieste aveva (*senza* il Territorio) 145.073 abitanti; Graz 112.069. — *Seccatore.* Ireneo: 3 agosto. — *Curioso.* Ernestina: 31 luglio; Olga: 21 luglio. — *T. S.* Umberto: 4 marzo. — *Molti amici.* Il treno che parte da qui alle 12.45 pom. arriva a Venezia alle 6.30 pom. — *Una madre.* Da Venezia a Milano, in terza classe, si pagano coi treni diretti lire 15; coi treni omnibus o accelerati lire 13.50. — *Elettricista.* Quella copertura che si vede qua e là sul filo aereo del tram elettrico, è stata messa in quei punti nei quali al disopra di detto filo passano i fili telegrafici o telefonici, per l'eventualità che se uno di quelli dovesse rompersi e cadere sul filo del tram, la corrente elettrica non si comunichi a questo. Quella specie di uncino che trovasi all'estremità della detta copertura, che è isolante, è fatto perchè se il filo rotto avesse a scorrere, resti fermato da quell'uncino.

Notizie meteorologiche. — Ieri: Temperatura ore 7 ant. 27.2, ore 2 pom. 30.0 C.° — Altezza barometrica ore 7 ant. 760.3 — Oggi: Alta marea 1.48 ant., 3.21 pom. Bassa marea 8.4 ant., 10.30 ant.

Ogni giorno una. Cipolletti da qualche tempo è in preda a un generale malessere.

— Dovresti consultare un gran medico - gli dice la moglie.

E lui, sempre economo:

— No; ne consulterò piuttosto due piccoli.

3 luglio

Da GORIZIA.

Per i pellagrosi del nostro Friuli. Il direttore dell'*Idea italiana* di Rovigno inviò alla Direzione della neo-istituita „Società Popolare Friulana" cor. 40, elargite da un generoso benefattore che vuole serbare l'incognito. Questo importo sarà passato a suo tempo al Comitato provinciale per i pellagrosi, che sorgerà per iniziativa della Società stessa.

Un' altra domestica ladra. La domestica Antonia Kobal, d'anni 21, da Albiniana (Planina), trovandosi in servizio all'hôtel „Alle tre Corone", rubò a danno del proprietario nonchè di una cameriera, parecchi effetti di biancheria e vestiario e ciò senza che alcuno se ne accorgesse.

In seguito ella entrò in servizio dell'albergo „Alla Posta", ed anche qui, a danno di una cameriera, rubò vari effetti di vestiario e biancheria. Per stornare poi da sè ogni sospetto - poichè il furto era stato scoperto - la ingegnosa Kobal simulò di essere stata anch'essa derubata e presentò anche denuncia alla Polizia.

Sennonchè i sospetti degli organi di p. s. caddero egualmente su di lei, ed in una visita praticata nell'abitazione de' suoi zii, i coniugi Martino e Luigia Faganel, presso i quali alloggiava, furono rinvenuti nascosti non solo gli effetti asseritamente a lei rubati, ma benanco quelli della vera derubata.

Continuando le indagini e le perquisizioni, in una cantina della casa suddetta, fu rinvenuto un grande cassone ripieno di biancheria, ch'era quella rubata all'hôtel „Alle tre Corone".

La Kobal fu arrestata e stamane comparve dinanzi ai giudici per rispondere del crimine di furto. Presso lei sedevano i coniugi Faganel, imputati di correità, per avere nascosto la roba rubata.

La Kobal si buscò sei mesi e gli altri due tre mesi di carcere duro.

Da POLA.

L' arrivo del deputato Resel. Si annuncia per stasera l' arrivo del deputato Resel di Graz. Egli avrebbe l' incarico di trattare col comando del locale arsenale marittimo, perchè vengano riammessi gli operai licenziati in seguito alle dimostrazioni contro il capolavorante Pettelin.

A proposito di questo Pettelin, rileviamo che anche iersera, all' uscita dall' arsenale, venne accompagnato, a breve distanza, da un gruppo di trecento operai in atteggiamento ostile. Anche ieri era accompagnato dalla polizia.

Gabinetto di lettura. Iersera, alle 9, col piroscafo *Sebenico*, la Società del Gabinetto di lettura intraprese una gita notturna. Il piroscafo era addobbato elegantemente e illuminato con palloncini. A bordo suonava la banda cittadina. I soci accorsero in folla; vi erano anche molte signore. Il piroscafo uscì dal porto, entrò nel canale di Fasana, passando rasente alle isole Brioni; indi virò di bordo approdando al molo Nuovo alle 11.30 di notte. Durante il tragitto furono improvvisati molti e bellissimi scherzi; venne anche estratta una lotteria.

La società dei tipografi, di Pola, ha acquistato ieri dal *Graphische Anstalt* di Hallo (Germania) un bellissimo busto di Gutenberg, che verrà posto nella nuova sede sociale.

Il regolamento sulle biciclette. In seguito alle numerose contravvenzioni di ciclisti che attraversano le strade interne della città, investendo persone e cose, il Municipio ha compilato un regolamento che sarà in breve presentato per l' approvazione.

Borse e Mercati

Chiuse estere e Borsa serale di Trieste del 3. Luglio. — La Borsa di Berlino chiude ferma: Credit: 214.40, Rubli 216.—, Rendita Italiana 94.—. (La Chiusa precedente notava: 213.50, 216.—, 94.10). La Borsa di Milano segna in chiusa: Cambio 106.20, Rendita, 98.55, Meridionali 705.—, Mediterr. 515.—, (La chiusa precedente segnava: 106.07, 98.67, 711.50, 519.—). Parigi: Apertura dell'Italiana 94.60, poi 94.75 a —.—. Chiusa ufficiale segna: Francese 100.12, Italiana 94.50, Spagnuolo 72.87. Banche ottomane 547.— Lotti turchi —.—, (La chiusa precedente notava: 100.20, 94.75, 72.37, 548.—, 114.—).

Qui Rendita Italiana da 92.80 a 92.70, Credit 698.— a 700.—.

Listino. Napoleoni 19.30 a 19.32, Zecchini 11.30 a 11.37, Lire sterline 24.17 a 24.20, Londra 242.10 a 242.75, Francia 96.40 a 96.70, Italia 90.85 a 91.15 Banconote italiane 90.85 a 91.20, Germania 118.40 a 118.75, Banconote germaniche 118.40 a 118.75, Rend. austriaca in carta 97.50 a 97.75, Rendita austriaca in argento —.— a —.—, Rendita austriaca in oro —.— a —.—, Rendita ungherese in oro 4% —.— a —.—, Rendita austriaca in Corone —.— a —.—, Rendita ungherese in Corone 91.10 a 91.40, Credit 688.— a 691.—, Italiana 92.25 a 92.65, Lotti turchi 108.— a 110.—, Serbi —.— a —.—, Croce Rossa italiana —.— a —.—, Serbi nuovi —.— a —.—.

PARIGI 3. (Diretto-Urgente) Chiusa Rendita francese 3% 100.12, Rendita italiana 5% 94.50, Rendita spagnuola esterna 72.37, Azioni Banca ottomana 547.—.

BERLINO 3. (Privato - Dopo Borsa). Disconto 176.90, Deut. Bank 188.87, Handels 149.12, Laura 216.62, Bochumer 103.—, Dortmunder 99.50, Gelsen 190.25, Harpener 184.37, Hibernia 210.25, Consolidation 351.50, Banca Russa —.—, Credit 214.37, Staatsbahn 140.50, Italiano 94.12, Meridionali 132.75, Mediterranee 97.75, Internat —.—

Caffè. AMBURGO 3. (Chiusa). Santos good average per luglio 43.50, per settembre 44.50, per decem. 45.25, per marzo 45.75. denaro

AMBURGO 3. Rio ordinario loco 40—42, reale loco 42—44, buono loco 45—47.

HAVRE 3. Chiusa. Santos good average per mese corr. (per 50 chilogrammi) a fr. 51.75, per novembre a fr. 52.75.

Cotoni. LIVERPOOL 3. — Mercato staz.o. Tendere in Dochets — — Vendite 10000 compresi affari consegna. Importazione 6000. Merce americana a consegna da qualunque porto L.MC. Luglio $5^{20}/_{64}$, Luglio-Agosto $5^{16}/_{64}$, Agosto-Settembre $5^{17}/_{64}$, Settembre-Ottobre $4^{60}/_{64}$, Ottobre-Novembre $4^{44}/_{64}$, Novembre - Decembre $4^{37}/_{64}$, Decembre-Gennaio $4^{34}/_{64}$, Gennaio-Febbr. $4^{33}/_{64}$, Febbr.-Marzo $4^{32}/_{64}$, Marzo-Aprile $4^{32}/_{64}$, Aprile-Maggio —.—.

Petrolio. BREMA 3. Loco 6.65

Olii. PARIGI 30. Raviz. p. mese corr. 66.25, per luglio 66.25, per luglio-agosto 64.75, quattro ultimi mesi 65.—. fermo

Segala. PARIGI 3. Mese corrente 14.90, p. luglio 15.—, per luglio-agosto 15.—, quattro ultimi mesi 15.—. calmo

Frumento. PARIGI 3. Mese corr.te 20.65, per luglio 20.90, per luglio-agosto 21.45, quattro ultimi mesi 21.75. flacco

Farine. PARIGI 3. Fleurs des Paris per 100 k. per mese corrente 27.55, per luglio 27.85, per luglio-agosto 28.40, quattro ultimi mesi 28.60. flacco

Spirito. PARIGI 3. Mese corrente 34.75, per luglio 35.25, per luglio-agosto 34.50, quattro ultimi mesi 35.—. calmo

Zucchero. PARIGI 3. Greggio 90° brutto 33.25, greggio oltre 90° brutto 33.75 staz.o, bianco per mese corrente 35.87½, per luglio 35.87½, fermo, per luglio-agosto —.—, 4 mesi da ottobre —.— Raff. 105.— a 105.50.

AMBURGO 3. (Chiusa). Per luglio 11.85, per agosto 11.40, settembre 11.40, ottobre —.—, dicembre 9.77, marzo 9.62, maggio 9.80. staz.o

LONDRA 3. Java a sc. 13.— — Rape greggio a scell. 11.⅝. fermo

Navigli agli Hangars. (I. r. Magazzini generali). - Distinta dei navigli ormeggiati agli Hangars la sera del 3 luglio 1900, colle date presumibili del termine delle operazioni:

Hangar	Nome del Nav.	Data	Osservazioni
1 a			
3	Istok	9	Scaricazione
6	Habsburg	4	Caricazione
9	Albania	6	Scaricazione
12 a	Lapad	4	»
12 b	Maria B.	6	»
13 a	Neapolis	6	»
13 b	Tisza	4	»
14			
17	Malabar	4	Caricazione
21	M. Bacquehem	4	Scaricazione
22			
24			
Molo I			
Molo II			
»			
»			

Stampato ed edito dallo Stabilimento Editore del Giornale „Il Piccolo" — Redattore Responsabile Augusto Rocco — Trieste

COMUNICATI *)

Rendendosi necessaria l'elezione suppletoria di 14 Consiglieri effettivi, il sottoscritto invita i Signori Confratelli, a sensi del § 17 dello Statuto, a deporre le schede per tale elezione Domenica 15 del corrente mese, dalle ore 11 antim. all'1 pom., nella Cancelleria sociale, in Via degli Artisti N. 1, primo piano, ove siederà apposita Commissione.

Gli elenchi dei Soci e le schede saranno a disposizione dei Confratelli nella Cancelleria sociale dalle ore 12 all'1 pom. dal giorno 12 corrente in poi.

Il Presidente
S. R. Melli, Rabbino Maggiore.

Stanco di una questione, sorta già nel mese di gennaio tra me e il **Barone Gino de Morpurgo**, per la vendita da lui fattami di una cavalla, da giudizio veterinario riconosciuta bolsa, inviai a quel Signore un biglietto, col quale gli dava **del vile**.

Per questioni di forma i padrini non si riunirono, ma mentre pendevano in proposito trattative scritte, il Barone Gino de Morpurgo mi dava denuncia penale per il mentovato biglietto al Pretore di Conegliano, d'onde emerse contro di me accusa di reato per provocazione a duello.

In seguito a chiara, precisa relazione del dibattimento davanti allo stesso Pretore di Conegliano, riportata da un giornale, il Morpurgo inseriva nella „Gazzetta di Venezia" un codardo comunicato; a questo io risposi nella stessa Gazzetta con un altro comunicato, nel quale dichiaravo di assumere piena responsabilità per l'accennata relazione.

Il giorno 1° luglio il Barone Morpurgo veniva a Trieste e nella evidente tardiva speranza di riabilitarsi, mi mandava due padrini per presentarmi sfida, alla quale, dati gli antecedenti, non avrei potuto dar seguito se non mediante una partita d'armi.

Credendo il Barone Morpurgo di potermi costringere ad elevare la partita d'armi a partita d'onore, venne ad aggredirmi nei miei locali d'ufficio, sul pianerottolo delle scale, con vie di fatto, dalle quali, viceversa poi, uscì così malconcio da dover ricorrere alla cura medica, e ciò in merito del mio bastone, unica arma degna di lui.

Con tale individuo, non già mio cavalleresco avversario ma basso denunziatore, non posso sciogliere nessuna questione in via d'onore, perchè dovrò sedere sul banco degli accusati; tuttavia come sono stato, sono e sarò sempre pronto di discendere con costui ad una partita d'armi, soltanto per mostrargli, come gli ho mostrato, che non mi fanno paura codeste spavalderie.

Trieste 3 luglio 1900.

Arrigo Artelli.

*) La Redazione si dichiara estranea, tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

Gli avvisi collettivi costano due soldi la parola. Tassa minima 30 soldi. — Gl' indirizzi vengono dati al Salone d'informazioni del „Piccolo" piazza della Legna N. 2, pianterreno; nei chiedarli indicare sempre il numero dell' avviso di cui si vuole informazione.

DOMANDE E OFFERTE D'IMPIEGHI

Cercasi praticante, indispensabile tedesco, terzo mese piccola paga. Offerte «Praticante» Piccolo. 2837

Ricercasi ragazzo o garzone sarto, via Farneto 36, piano II. 3022

Ricercasi ragazza o donna di servizio, solo pomeriggio. Indirizzo Piccolo. 3024

Si ricercano lavoranti fabbri da banco, capaci, con buonissima paga e lavoro stabile. Indirizzo al Piccolo. 2980

Ricercasi portinaio marito e moglie senza prole. Indirizzo al Piccolo. 2953

Cercasi lavorante stiratrice. Via S. Maurizio N. 4. 2970

Ricercasi giovane pratico luce incandescente. Poste vecchie 2, Microni dalle 1-2. 3009

Ricercasi ragazzo con paga, via Nuova 18, fabbrica mobili bambù. 3029

Ricercasi abile sarta di bianco per lavoro negozio. Indirizzo al Piccolo. 3062

Ricercasi domestica con buoni attestati che sappia cucinare. Indirizzo Piccolo. 3031

Lavorante orologiaio trova posto presso Casalotti, via S. Giacomo N. 1. 3037

Quella sarta che offrivasi pel dopopranzo viene ricercata. Indirizzo al Piccolo. 2939

Falegnami capaci ricercansi prontamente. Rivolgersi Pastificio via Istituto 3 A. 2951

Persona brava assistere famiglia, cucinare, cucire, cercasi prontamente per campagna. Offerte «Villeggiante» Portorose presso Pirano. 2959

Facchino ricercasi per magazzino. Occorrono referenze. Rivolgersi via Molinpiccolo 9. 3060

Signorina cerca posto presso signore solo, oppure vedovo con figli. Posta restante «Maria» Zagabria. 3010

Muratori abili ricercansi. Indirizzo Piccolo. 3007

Ragazzo per negozio cercasi. Rivolgersi negozio cesti via Campanile 9. 3004

Cerco per piccola famiglia cuoca o brava domestica che sappia cucinare, buon salario. Indirizzo Piccolo. 2985

Modella giovane cercasi. Via Kandler 7, porta 10, dalle 3-4 pom. 2995

Cuoca abile ricercasi prontamente per villeggiatura. Solitario 22 A. III. 2975

Volontario ricerca casa commerciale di Malta. Stipendio dopo un anno. Viaggio gratis. Offerte con referenze sub «Oltremare» al Piccolo. 2807

Abili esperti agenti ricercansi per trattare con privati, lavorando con attività buon guadagno. Preferiti signori intelligenti con molta conoscenza. Indirizzo al Piccolo. 2813

Disponibile lavorante saponaio cerca posto fabbrica saponi. Indirizzo Piccolo. 2979

Cameriera di hôtel cerca prontamente posto. Indirizzo al Piccolo. 7682

Esperti uomini senza occupazione trovano buon guadagno quali agenti per un articolo di facile smercio a privati. Indirizzo all'amministrazione del giornale «Il Piccolo». 2974

Domestica con buone referenze, che conosca possibilmente il tedesco e che sappia bene cucinare, ricercasi. Indirizzo al Piccolo. 3056

Corrispondente italiano, tedesco, contabile partita semplice e doppia, pratico impianti e bilanci, offresi 3 ore giornalmente. Offerte «Esperto» Piccolo. 3008

Corrispondente perfetto, italiano, tedesco, ricercasi per casa commerciale. Offerte al Piccolo sub «Corrispondente 400». 3034

Direttore d' Hôtel ammogliato prenderebbe la cucina d'un Hôtel o Restaurant a conto proprio, direzione d' Hôtel o del Restaurant gratuitamente, solo case di primo ordine di qui o di fuori. Offerte sotto «Lacculus 500» Piccolo. 3060

Distinta signora terrebbe ordinato quartiere o scrittoio, cambio alloggio. Indirizzo Piccolo. 2963

Pensionato tedesco, pratico lavori giudiziarii, cerca posto adatto. Indirizzo Piccolo. 2960

Capace viaggiatore farine, bene introdotto Istria, Dalmazia, Bosnia Erzegovina, offresi. Offerte «N. 45» Piccolo. 2945

Esperto viaggiatore fabbrica saponi, vasta clientela Istria, Dalmazia, Erzegovina, Croazia, offresi. Offerte «G.» Piccolo. 2945

Giovanetto pratico impiegherebbe 6-8 ore giornaliere contabilità, corrispondenza, incassi. Offerte Piccolo «Economia». 2940

ISTRUZIONE

Studente reali superiori Stato preparerebbe esami riparazione, qualunque materia. Indirizzo Piccolo. 2889

Jeune homme Français fort expert en enseignement, ayant encore quelques heures disponibles, donnerait leçons. S'adresser au Piccolo. 2897

Preparazioni per gli esami d'ammissione per ginnasi e le scuole reali, per l'i. e r. Accademia di «marina di guerra» a Fiume, come pure per gli aspiranti navali, pell'esame del volontariato militare di un anno, assume dal 3 luglio p. v. il professore ginnasiale Riccardo Micka, via San Giovanni N. 2, I piano. 5497

Docente esperto, tedesco, impartisce lezioni materie scuole medie dello Stato. Esami ammissione-riparazione. Offerte «Docente» Piccolo. 3021

Esami ammissione-riparazione qualsiasi materia, qualunque classe Reali inferiori italiane-tedesche. — Gmeinböck, Mercato vecchio 3. 3019

Candidato al magistero impartisce lezioni a ragazzi scuole elementari e classi inferiori scuole medie per ammissioni e riparazioni. Indirizzo Piccolo. 2982

Tedesco, italiano, esami riparazione dà professore con diploma universitario, lunga pratica, onorario soldi 70. Offerte Piccolo sub «Metodo». 2984

Gratis insegna tedesco professore. Lettere Piccolo sub «Allemand». 2985

Giovane desidera maestro per lezioni d'inglese. Offerte con prezzo al Piccolo sub «Inglese». 2964

Italiano, tedesco, per adulti, ragazzi, ragazzine, preparazione esami, ripetizioni uso scolastico due fiorini mensili in poi. Prof. Cernè, Corso 37. 2972

Giovane signorina viennese, assolto Conservatorio, parlante tedesco, francese, cerca posto quale istitutrice oppure compagna di viaggio. Offerte «Beethoven» Piccolo. 2949

AFFITTANZE

Due stanze vuote affittansi fior. 18 mensili, a due finestre, ingresso libero, distinta famiglia, comodo cucina. Indirizzo Piccolo. 7684

Campagna. Studente del Ginnasio, di buona famiglia, cerca, verso modesto pagamento, una famiglia che va in campagna per passare il tempo delle vacanze. Gentili offerte al Piccolo sotto «Colonia feriale privata». 2944

Affittasi bellissima stanza ammobiliata, davanti S. Francesco 16 C, primo. 3041

Affittansi quartieri, villini, magazzini, splendide stanze ammobiliate. Rivolgersi Caffè Moncenisio, Ranzatto. 3040

Affittasi villino composto di cinque locali posizione amenissima a pochi minuti dalla città. Indirizzo Piccolo. 3038

Affittasi stanza ammobiliata. Via Rossetti N. 7. Rivolgersi dal portiere. 3017

Affittansi stanze bene ammobiliate, prontamente, ingresso libero. Barriera 8, I. 3018

Affittasi bellissima stanza ammobiliata. Via Forni 7, III piano, destra. 3011

Affittasi via Kandler 7, stupendo quartiere cinque stanze davanti, due camerini, bagno, sparherd, gas in quartiere, compreso acqua 420. 3005

Affittasi prontamente stanza elegantemente ammobiliata, ingresso libero. Barriera 25, II. 2999

Affittasi stanza ammobiliata, ingresso quasi libero, poggiuolo. Chiozza 18, primo. 2992

Affittasi fior. 20, stanzetta ammobiliata, costo, lavatura, stiratura, presso famiglia civile. Indirizzo al Piccolo. 3006

Affittasi stanzetta elegantemente ammobiliata. Acque 7, II, porta 7. 2986

Affittasi prontamente bellissima stanza eventualmente costo. Sanità 18, I. 2956

Affittasi agosto quartiere signorile 6 stanze camerino dispensa cucina soffitta vicino Giardino pubblico 540 più accessori. — Indirizzo Piccolo. 2954

Affittasi stanza vuota via Sapone 1, piano II, scala II. 2968

Affittansi stanze ammobiliate o vuote in campagna. Montecuccoli 7. 2411

Affittasi prontamente in campagna quartiere quattro stanze, cucina. Indirizzo Piccolo. 2410

Affittansi quartieri da due camere cucina, fino a dieci camere anche con giardini. Acquedotto 29, Mosettich, mediatore. 2786

Affittansi diversi quartieri di lusso. Informazioni Barriera N. 4, da Marco. 2977

Affittasi prontamente, oppure per 24 agosto, bellissimo quartiere II piano, via Valdirivo, cinque stanze davanti, due camerini, andito, cucina. Indirizzo Piccolo. 2987

Affittasi grande stanza ammobiliata, splendida vista mare, ingresso libero, in campagna vicino centro. Indirizzo Piccolo. 7686

Affittasi prontamente stanza ammobiliata o vuota. Molin piccolo 1, primo. 2997

D'affittare un quartiere 2 stanze camerino cucina giardino f. 160, 8 minuti dalla stazione tramway del Boschetto. Rivolgersi via Montfort 3 A, piano II, 5. 2943

D'affittare stanza ammobiliata presso signora sola, fiorini dieci. Acquedotto 10 A, III, porta 28. 2991

Camera cucina affittasi prontamente. Via Rossetti 15 B. 3039

Due signori trovano stanza davanti, costo, fiorini 44, altra 26, vicinanza volti Chiozza. Indirizzo Piccolo. 3051

Quartiere 4 camere, 2 camerini, cucina, cantina, giardino, amenissima posizione, da affittare. Via Pietà 594, villa Edvige. 3050

Signora sola affitta stanza grande, vuota, 24 agosto, volendo comodo cucina e stanza ammobiliata. Geppa 14. 3046

Villini, quartieri in campagna affittansi. Rivolgersi Degano, Corso 20, pianoterra. 3057

Camerino ammobiliato, mensili fiorini 4 affittasi, escluse donne. Indirizzo Piccolo. 3064

Presso coniugi soli da affittare stanza ammobiliata, 24 agosto, casa nuova. Indirizzo Piccolo. 2961

Stanza ammobiliata, costo, fior. 22, affittasi ad impiegato. Indirizzo Piccolo. 2904

Campagna affittasi quartiere stagione estiva fior. 120. Indirizzo Piccolo. 2957

Botteghe grandi e piccole in via Foscolo affittansi prezzi modestissimi. Indirizzo al Piccolo. 2955

Vicinanza Giardino pubblico trovano coniugi oppure signora sola, stanza vuota, parchettata, comodo cucina, acqua. Indirizzo Piccolo. 3018

Stanza ammobiliata, con piano, affittasi per una o due persone, via Beccherie N. 2, secondo piano. 2978

Acquedotto elegante quartierino due stanze cucina fior. 175, affittasi. Giannacopulo. Via delle Acque. 2376

Via Rossetti quartiere di lusso, tre camere, camerino, cucina. Via Alfieri camera, cucina. Riborgo magazzinetto. Giannacopulo. Via Acque. 2376

Riva mare primo piano affittasi bellissima stanza ammobiliata. Via Forni 1. 2909

Magazzino affittasi prontamente oppure per agosto. Via S. Francesco 16 B. 1239

Magazzinetti interni affittansi prontamente oppure agosto. Per informazioni rivolgersi piazza Barriera, casa in costruzione. 1454

Quartieri con vista sul Giardino pubblico d'affittare. Via Alessandro Volta, case nuove. 2336

Villeggiatura Cormons, affittasi in campagna posizione amenissima, una, eventualmente due stanze ammobiliate. Indirizzo al Piccolo. 2493

Cormons affittasi stagione camere ammobiliate cucina vasta campagna. — Scrivere «Carlo» Cormons. 2768

Quartiere ammobiliato, Gorizia, composto di 7 eventualmente più bellissime stanze, magnifico parco, stallaggio, d' affittare. Rivolgersi Giuseppe Flora, Gorizia. Via Salcano 15. 2983

Senosecchia affittasi 4 stanze per la stagione, posizione amena. N. 162. Antonio Zelen. 2993

Sagrado. Affitto bellissimo quartiere due stanze, cucina, stagione estiva. Rivolgersi Visintin, negoziante, Sagrado. 3043

ACQUISTI E VENDITE D'OCCASIONE

Ricercansi portiere e grande chiusura per scrittoio. Offerte sub B al Piccolo. 2948

Ricercansi prontamente alcune tende usate, uso campagna. Indirizzo al Piccolo. 3052

Vendesi prontamente vestito bianco, affatto nuovo, signorina snella. Indirizzo Piccolo. 3048

Vendesi pianoforte, prezzo mitissimo. Indirizzo al Piccolo. 3012

Vendonsi due fornimenti completi, drapperie altri mobili S. Nicolò 1, III. 7688

Vendonsi mobili usati, non fini. Esclusi rivenditori. Indirizzo Piccolo. 2946

Vendonsi credenza marmo nero, divano finissimo galleria, 6 sedie grottesche letti ferro dorati ed altri mobili motivo partenza. Indirizzo Piccolo. 3027

Vendonsi buon prezzo letto, lavamano, tavolini, bauli, lampade. Indirizzo Piccolo. 3058

Vendesi bellissimo caffè popolare centrica posizione bene inviato, guadagno sicuro con prova, non potendo attendere. Indirizzo Piccolo. 2969

Vendonsi grandi specchi, trumeaux marmo, un canapè a due poltrone finissimo. — Sanità 18, I. 2956

Vendonsi due cucette, sgabelli. Via del Bosco 13. Brischi. 3003

Vendonsi due bellissime biciclette. Via Sapone 1, p. I., destra. 3015

Vendonsi stanza pranzo, sedie lavoro esatto, lampada appendere, orologio, poltrona letto, quadri, fonografo americano, apparato fotografico. Rivenditori esclusi. Indirizzo Piccolo. 3020

Vendesi stanza da pranzo opaca, pianoforte. Indirizzo al Piccolo. 3023

Da vendere tavola solidissima per 48 persone. Indirizzo Piccolo. 2198

Da vendere casa a Portorose 6 stanze con giardino fior. 3,500. Rivolgersi Antonio Fermo, Portorose. 2952

Persona di passaggio vende cavallina fornita, carrettina divertevole, fiorini 160. — «Zanier» Caffè Armonia. 2958

Occasione due stanze letto opache massiccie colonne. Falegname Ireneo 2. 3028

25 fiorini vendesi pianoforte a coda, causa partenza. Indirizzo Piccolo. 2950

Armonica 25 voci, 8 bassi, tutto acciaio, vendesi fiorini 15. Indirizzo Piccolo. 3064

Botti per vino vendonsi. Rossetti 19, II. 2942

Sparherd per piccola famiglia, mai usato, vendesi. Rossetti 19, II. 2942

Pianino corde incrociate, voce stupenda, vendesi per occasione. Lazzaretto vecchio 7, primo. 3054

Pianino magnifico voce melodiosa, vendesi buon prezzo. Indirizzo al Piccolo. 3054

Pianino, pianoforte nuovo, e usato, noleggiansi, vendonsi anche rate. Fabbrica e deposito pianoforti, Cavana 8. 3054

Bicicletta Diana Dürkopp vendesi f. 80. Indirizzo al Piccolo. 3055

Bicicletta inglese nuovissima, modello 1900, prezzo mitissimo. Parrucchiere Canale 5. 3033

Bicicletta poco usata, prezzo mite da vendere. Piazza Legna 4, Costantini. 3035

Macchina Singer nuova, finissima, fiorini 23. Via S. Giacomo 1. 3037

Vendonsi stanze pranzo da letto opache finissime, marmi neri cassa pronta e rateali senza nessun aumento. Visitare qualunque ora per persuadersi. Chiozza 6, porta 8. 3027

Mandolino palissandro, nuovissimo, elegante, bella voce, fior. 5. Indirizzo Piccolo. 3044

Canapè, 6 poltrone, 4 cortinaggi, vendonsi via Ghega 4, porta 8, visitare 3-5 pom. 2998

Due cavalli da vendere; robusti, bruni, alti 16.3, età 8-9 anni, in buonissima condizione, adoperabili per servizio greve e leggero. Prezzo fior. 800. Offerte «F. U.» amministrazione del Piccolo. 2829

Favorevolissima occasione, soltanto ancora pochi giorni, dovendo sgomberare, vendonsi sottoprezzo i mobili e tappezzerie, quadri, specchi, orologi, colonne, che trovansi nel salone via Chiozza 5, primo. Approfittino chi ha bisogno. 2867

Mandolino napoletano con dodici corde vendesi fior. 7.50. Indirizzo al Piccolo. 2937

Piano, macchina cucire, credenza, specchio, fornimento e diverse altre cose vendonsi buon prezzo, causa trasloco. Piazza Vecchia N. 1, I. 2990

Per registri vendesi grande cassa corazzata. Barriera 17, I., 9-12, 5-8. 2989

Bicicletta uomo nuova elegantissima vendesi fiorini 65. Tandem quasi nuovo finissimo prezzo bassissimo. Via Zonta 2, II sinistra. 3030

Bicicletta buonissima vendesi causa servizio militare, fior. 55. Via S. Maurizio N. 3 portinaio. 3059

Ghiacciaia uso famiglia vendesi prezzo mite. Indirizzo al Piccolo. 2962

Isola, casa nuova con giardino, orto, vendesi mite prezzo. Posizione salubre, bellissima, monti, mare, bagno spiaggia. Indirizzo al Piccolo. 2947

Occasione favorevolissima, vendonsi a prezzi incredibili biciclette ottime, causa cessazione di commercio. Indirizzo al Piccolo. 2833

Sagrado. Vendo bellissima casa centrica, amena posizione, prezzo mite. Offerte sub «Occasione» Piccolo. 3042

Grandioso assortimento mobili di qualsiasi qualità, a prezzi realmente vantaggiosi, trovasi nell'Esposizione palazzo Diana, piazza San Giovanni 5, Dalla Torre. 3036

OGGETTI RINVENUTI E SMARRITI

Smarrito sabato scorso portamonete con 10 fiorini e 2 anelli, ricca mancia all' onesto trovatore. Via Rapicio 6, IV, Fitz. 2859

Smarrita chiavetta orologio fatta a chiodo, mancia indirizzo Stella Polare, Canale. 3000

Fu smarrita chatelaine d'oro. Trattandosi cara memoria, l'onesto trovatore riceverà mancia portandola via S. Caterina 1, portiere. 3032

DIVERSI

G, Conoscete troppo bene i miei sentimenti a Vostro riguardo, per poter farmi colpa d'una espressione non a Voi diretta. V'attendo! E. 2973

Alba perchè trascuri così chi t'ama tanto. Soffro orribilmente. V. 3047

Ritiro, Aglae fermo posta. 2996

Cantina, Mi tormenta non solo il pensiero di essere dimenticato ma anche la gelosia. Tutto m' irrita, non conosco più me stesso. Abbi pietà. 3009

Matrimonio, Giovane serio trentenne italiano occupato incontrerebbe matrimonio con donna anche vedova tenesse arredamento casa possibilmente piccolo capitale impianto esercizio. Massima segretezza, non rispondesi anonime. Offerte «Aristide» Posta restante. 2981

Pietro, Nostro pensiero è costantemente con voi, speriamo voi pure non ci dimenticherete. Stiamo benino. Tenerissimi saluti! 3025

Giovanni procuri mandare oggi stesso quell' oggetto. 3053

Pasquetta, Perchè non mi dai tue notizie, che hanno sempre la virtù di rendermi felice! Pasquale. 2967

Disponibili fiorini 4000. Affittansi quartieri di lusso, sette stanze grandi, sei altri locali, Corso. Indirizzo Piccolo. 3063

Capitalista 25,000 corone associerebbesi a seria industria oppure commercio. Dirigere lettere non anonime posta centrale F. R. M. Esclusi mediatori. 2971

Ricercansi fior. 300, buon interesse, solida garanzia. Offerte al Piccolo sub «Prontezza». 3002

Ricercasi f. 500 garanzia, esclusi mediatori. — Indirizzo Piccolo. 2773

Denaro si riceve dalla Banca Cambio Valute Giuseppe Bolaffio, impegnando biglietti Lotteria, Rendita, Obbligazioni Austriache.

Sarta forestiera assume qualsiasi vestito signora. Via Giulia 10 A. 3018

Ricercansi per fuori due lavandaie, cameriera Hôtel, fornellista, gelatiere, servo albergo, governante, Zahlkellner, Lohndiener. Corso 20, pianoterra. 3057

Ricercansi diverse cameriere, cuoche, primario restaurant per fuori. Agenzia Wranitzky, via Nuova 39. 3044

Pianoforti anche usati, pianini, noleggiansi. Campagna vendesi. Via Nuova 30. 3045

Ottima occasione! Nel lavoratorio mobili artistici veneziani vendesi bellissimo attaccapanni d'intaglio tutta novità, nonchè magnifico fornimento per salotto. San Michele, N. 4. 3038

Cipolla due chilo, pesci rossi quattro pezzo. Negozio frutta Polli. 3049

Tutti i generi minuti vengono eliminati, perciò venduti con ribasso. Barriera 15. 3013

Sacchetti tela 1.50, Orleans 2, quadrigliati 1.80, calzoni tela russa 1.10, maglie fine 50, Barriera 15. 3013

Salute e caldo. Via Stadion 25, cortile, Carlo Giovanella. Fate bevanda col rinomato Opollo a spina a 32 soldi litro. 2000 corone premio se non è naturale. 2988

Spirito per le frutta, puro fior. uno, preparato soldi 80 litro. Giannacopulo. Via Acque 12. 2976

Mobili solidi garantiti a prezzi realmente convenienti. Prezzi-correnti gratis. Fabbrica mobili Ignazio Kron, via Cassa Risparmio. 7667

Bagni Oesterreicher, via Economo 13. Bagni a conca d'acqua dolce e di mare, ogni cabina provvista di doccia. 799

Le pillole purgative antiemorroidali (S. Marco) del farmacista Cibel, Lussinpiccolo, vengono raccomandate da primari medici. — Nelle farmacie G. Leitenburg, Picciola, Serravallo. 969

Camicie seta signori 1.60, touristi 1.80, battista 1.60, colletti 14, polsini 24, cravatte seta 25, fazzoletti secession 17, mutande 1.20, calze e stoffa per signori più buon prezzo che ovunque. E. Rottenberg, via Carintia 25, I piano. 2771

Insuperabile sciroppo - lampone e tamarindo Piccoli Lubiana rivendesi Trieste nelle Drogherie Cillia e Brusadin. 29108

Preservativi francesi dozzina corone 2, 4, 6, 8. Spedizione segreta, cataloghi gratis. Wohl, Trieste, Piazza Borsa 4. 7683

QUINDICIMILA

corone in denaro, Tremila corone in denaro, Mille corone in denaro può guadagnare chi compera 1 Biglietto della

Grande Lotteria a 1 Corona

presso la fortunatissima Banca e Cambio Valute Giuseppe Bolaffio, Trieste. Estrazione già sabato 7 luglio. Chi compera 10 Biglietti riceve uno gratis

S. Martino di Castrozza
(TRENTINO)
Hôtel-Pension di I ordine V. TOFFOL

Celeberrima stazione climatica alpina a 1497 metri. Incantevole posizione. — Ogni comfort. — Prezzi modicissimi. — Chiedere prospetti.

Incanti di cose mobili

che verranno tenuti il 4 Lug[illegible] dell'I. r. Giudizio d.le in affari ci[illegible]
10 a. via Torrente 5 e via Fornel[illegible] chio e suppellettili.
10 a. Corso 2 - arredi da negozi[illegible] illustrate.
10 a. via Acquedotto 38 e via Al[illegible]
10 a. via Malcanton 2 e via N[illegible] Salem) farina e liquori.